



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

**⚠ Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo.**



**NMAX**

NMAX 160

**SCOOTER**

---

**B55-F8199-W3**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Informação de segurança     | 1  |
| Descrição                   | 2  |
| Funções e instrumentos      | 3  |
| Inspeção antes do uso       | 4  |
| Pontos importantes          | 5  |
| Manutenção periódica        | 6  |
| Limpeza e armazenamento     | 7  |
| Especificações              | 8  |
| Informações ao proprietário | 9  |
| Índice remissivo            | 10 |
| Concessionárias Yamaha      | 11 |
| Certificado de Garantia     | 12 |



## ***YAMALUBE. APROVADO POR QUEM ENTENDE DE MOTO***



Consulte neste manual a utilização do lubrificante indicado para a sua motocicleta.

“Respeite o meio ambiente. Descarte o óleo usado, bem como sua embalagem junto ao seu revendedor

### **YAMALUBE™**

O LUBRIFICANTE GENUÍNO YAMAHA



Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo. Este manual deve permanecer com o veículo quando o mesmo for vendido.

Bem vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!

Como proprietário da NMAX, você se beneficia da vasta experiência da Yamaha na mais recente tecnologia em design e na fabricação de produtos de alta qualidade, que concederam à Yamaha uma reputação de confiabilidade.

Por favor, leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua NMAX. O Manual do Proprietário não só lhe dará instrução sobre operação, inspeção e manutenção em sua scooter, como também indica como proteger a si mesmo e os outros contra problemas e ferimentos.

Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual irão ajudá-lo a manter sua scooter nas melhores condições possíveis. Para qualquer esclarecimento, não hesite em contatar seu concessionário Yamaha.

A equipe Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, lembre-se que a segurança vem em primeiro lugar!

A Yamaha busca continuamente avanços em design e qualidade do produto. Portanto, mesmo que este manual contenha as informações sobre produtos mais atuais disponíveis na época de sua impressão, podem haver pequenas diferenças entre sua scooter e este manual. Caso tenha alguma pergunta referente a este manual, por favor, consulte um concessionário Yamaha.

WWA12412

## ADVERTÊNCIA

**Por favor, leia este manual cuidadosamente e completamente antes de conduzir esta scooter.**

---

**PRODUZIDO NO  
POLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA



**YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.**

B55-F8199-W3

# Informações importantes no manual

WAU10134

Os pontos de maior importância estão assinalados neste manual pelas seguintes anotações:

|                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Este é o símbolo de alerta relativo à segurança. É utilizado para alertá-lo sobre perigos de ferimentos em potencial. Obedeça todas as mensagens de segurança seguidas por esse símbolo, para evitar possíveis ferimentos ou morte. |
|  <b>ADVERTÊNCIA</b> | Uma ADVERTÊNCIA indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.                                                                                                                 |
| <b>ATENÇÃO</b>                                                                                      | Uma ATENÇÃO indica que devem ser tomadas precauções especiais para evitar danos ao veículo ou outra propriedade.                                                                                                                    |
| <b>NOTA</b>                                                                                         | Uma NOTA fornece informações importantes para tornar os procedimentos mais fáceis ou mais claros.                                                                                                                                   |

\*Especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.



# Informações importantes no manual

---

WAUW4520

## NOTA

Para informações sobre segurança na pilotagem, consulte o **Manual Básico de Segurança no Trânsito**, no site da YAMAHA em: <http://www.yamaha-motor.com.br/institucional/manualdeseguranca>.

---

NMAX  
MANUAL DO PROPRIETÁRIO  
©2020 Yamaha Motor da Amazônia Ltda.  
3a. edição, agosto 2020  
Todos os direitos reservados.  
É proibida a reimpressão ou o uso deste  
material sem autorização por escrito da  
Yamaha Motor da Amazônia Ltda.  
Impresso no Brasil.

# Índice

---

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| <b>Informação de segurança</b> .....                   | 1-1 |
| Outras recomendações para conduzir com segurança ..... | 1-6 |
| Dispositivo para transporte de carga .....             | 1-7 |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <b>Descrição</b> .....         | 2-1 |
| Vista esquerda .....           | 2-1 |
| Vista direita .....            | 2-2 |
| Controles e instrumentos ..... | 2-3 |

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| <b>Função dos controles e instrumentos</b> ..... | 3-1  |
| Chaves .....                                     | 3-1  |
| Interruptor principal/trava da direção .....     | 3-1  |
| Bloqueador da chave de ignição .....             | 3-3  |
| Luzes indicadoras e luzes de advertência .....   | 3-3  |
| Unidade do visor multifuncional .....            | 3-5  |
| Interruptores do guidão .....                    | 3-12 |
| Manete do freio dianteiro .....                  | 3-13 |
| Manete do freio traseiro .....                   | 3-13 |
| ABS .....                                        | 3-13 |
| Tampa do tanque de combustível .....             | 3-15 |
| Combustível .....                                | 3-16 |

|                                                   |      |
|---------------------------------------------------|------|
| Mangueira de dreno do tanque de combustível ..... | 3-17 |
| Catalisador .....                                 | 3-17 |
| Assento .....                                     | 3-18 |
| Compartimentos de armazenamento .....             | 3-19 |
| Caveleto lateral .....                            | 3-20 |
| Sistema de corte do circuito de ignição .....     | 3-21 |

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| <b>Para sua segurança – inspeção antes do uso</b> ..... | 4-1 |
|---------------------------------------------------------|-----|

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Pontos importantes sobre a condução e operação</b> ..... | 5-1 |
| Partida no motor .....                                      | 5-1 |
| Partida .....                                               | 5-2 |
| Aceleração e desaceleração .....                            | 5-2 |
| Freio .....                                                 | 5-3 |
| Dicas para reduzir o consumo de combustível .....           | 5-3 |
| Período de amaciamento do motor .....                       | 5-4 |
| Estacionamento .....                                        | 5-4 |

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| <b>Manutenção periódica e ajuste</b> ..... | 6-1 |
| Kit de ferramentas do proprietário .....   | 6-2 |

|                                                                             |      |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|
| Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões ..... | 6-3  |
| Manutenção geral e tabela de lubrificação .....                             | 6-5  |
| Remoção e instalação dos painéis .....                                      | 6-12 |
| Verificação da vela de ignição .....                                        | 6-14 |
| Óleo do motor e filtro de óleo .....                                        | 6-16 |
| Óleo da transmissão final .....                                             | 6-18 |
| Líquido de arrefecimento .....                                              | 6-20 |
| Filtro de ar e elemento do filtro de ar da correia em V .....               | 6-22 |
| Verificação da folga da manopla do acelerador .....                         | 6-25 |
| Folga das válvulas .....                                                    | 6-25 |
| Pneus .....                                                                 | 6-25 |
| Rodas de liga leve .....                                                    | 6-27 |
| Verificação da folga dos manetes dos freios dianteiro e traseiro .....      | 6-28 |
| Verificação das pastilhas dos freios dianteiro e traseiro .....             | 6-28 |
| Verificação do nível do fluido de freio .....                               | 6-29 |
| Troca do fluido de freio .....                                              | 6-31 |
| Verificação da correia em V .....                                           | 6-31 |

|                                                                  |      |
|------------------------------------------------------------------|------|
| Verificação e lubrificação dos cabos.....                        | 6-31 |
| Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador ..... | 6-32 |
| Lubrificação dos manetes de freio dianteiro e traseiro .....     | 6-32 |
| Verificação e lubrificação do cavalete central e lateral.....    | 6-33 |
| Verificação do garfo dianteiro .....                             | 6-33 |
| Verificação da direção .....                                     | 6-34 |
| Verificação dos rolamentos da roda .....                         | 6-35 |
| Bateria.....                                                     | 6-35 |
| Substituição dos fusíveis .....                                  | 6-37 |
| Farol .....                                                      | 6-38 |
| Substituição da lâmpada da luz auxiliar.....                     | 6-39 |
| Luz do freio .....                                               | 6-40 |
| Substituição da lâmpada da lanterna.....                         | 6-40 |
| Substituição da lâmpada do pisca dianteiro .....                 | 6-42 |
| Substituição da lâmpada do pisca traseiro .....                  | 6-43 |
| Localização de problemas .....                                   | 6-44 |
| Tabelas de localização de problemas .....                        | 6-46 |

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| <b>Limpeza e armazenamento da scooter .....</b> | <b>7-1</b> |
| Cuidados cor fosca .....                        | 7-1        |
| Cuidado .....                                   | 7-1        |
| Armazenamento .....                             | 7-4        |

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| <b>Especificações .....</b> | <b>8-1</b> |
|-----------------------------|------------|

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| <b>Informações ao proprietário .....</b>      | <b>9-1</b> |
| Números de identificação .....                | 9-1        |
| Yamaha e a preservação do meio ambiente ..... | 9-2        |
| Óleo do motor YAMALUBE® .....                 | 9-5        |

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| <b>Índice remissivo .....</b> | <b>10-1</b> |
|-------------------------------|-------------|

|                                                |             |
|------------------------------------------------|-------------|
| <b>CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA.....</b> | <b>11-1</b> |
|------------------------------------------------|-------------|

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| <b>CERTIFICADO DE GARANTIA ...</b> | <b>12-1</b> |
|------------------------------------|-------------|

## Informação de segurança

---

WAUW4630

### **Seja um Proprietário Responsável**

Como proprietário do veículo, você é responsável pela segurança e o funcionamento adequado da sua scooter.

Scooters são veículos de duas rodas. Sua utilização e operação seguras dependem do uso de técnicas adequadas de condução, bem como da experiência do condutor. Cada condutor deve conhecer as seguintes exigências antes de conduzir esta scooter.

Ele ou ela deve:

- Obter instruções completas de uma fonte competente sobre todos os aspectos do funcionamento da scooter.
- Observar as advertências e exigências de manutenção neste Manual do Proprietário.
- Obter treinamento qualificado sobre técnicas seguras e adequadas de condução.

- Obter serviço de um profissional técnico como indicado neste Manual do Proprietário e/ou quando necessário, verificar as condições mecânicas.
- Nunca conduza uma scooter sem treinamento ou instrução adequada. Faça um curso de formação. Iniciantes devem receber treinamento de um instrutor certificado. Consulte uma concessionária autorizada Yamaha para saber mais sobre os cursos de formação mais próximos de você.

### **Conduzir com segurança**

Sempre faça inspeções pré-operação cada vez que utilizar o veículo, para certificar-se que está em condições seguras de funcionamento. A falha em inspecionar ou manter o veículo em condições adequadas aumenta a possibilidade de um acidente ou danos ao equipamento. Consulte a página 4-1 para verificar a lista de inspeção antes do uso.

- Esta scooter é projetada para levar o condutor e um passageiro.
- A falha dos motoristas em detectar e reconhecer scooters no trânsito é a principal causa de acidentes entre automóveis e scooters. Muitos acidentes foram causados por um motorista de automóvel que não viu a scooter. Tomar-se visível parece ser bastante eficiente na redução do risco deste tipo de acidente.

### **Portanto:**

- Use uma jaqueta com cores vivas.
- Redobre a atenção quando se aproximar e atravessar cruzamentos, já que estes são os lugares mais prováveis para acidentes com scooter.
- Trafegue onde outros motoristas possam vê-lo. Evite trafegar no ponto cego de outro motorista.

- Nunca faça a manutenção da scooter sem o devido conhecimento. Contate uma concessionária autorizada para informá-lo sobre a manutenção básica da scooter. Certos ajustes só podem ser realizados por pessoal certificado.
- Diversos acidentes envolvem condutores inexperientes. Na verdade, vários condutores que se envolveram em acidentes nem sequer possuíam carteira de habilitação para conduzir scooter.
- Esteja certo de que está qualificado e apenas empreste sua scooter a outros condutores qualificados.
- Conheça suas habilidades e limites. Ficar dentro de seus limites pode ajudar a evitar acidentes.
- Recomendamos que você treine conduzir sua scooter onde não haja trânsito, até que esteja completamente familiarizado com a scooter e todos os seus controles.
- Diversos acidentes foram causados por erro do condutor da scooter. Um erro comum cometido pelo condutor é fazer uma curva muito aberta em decorrência do excesso de velocidade ou fazer uma curva muito fechada (ângulo de inclinação insuficiente para a velocidade).
- Sempre obedeça os limites de velocidade e nunca trafegue mais rápido do que as condições lhe permitem.
- Sempre sinalize antes de qualquer mudança de direção ou mudança de faixa. Certifique-se que os outros motoristas possam vê-lo.
- A postura do condutor e do passageiro é importante para o controle adequado.
- O condutor deve manter as duas mãos no guidão e os dois pés no estribo do condutor durante a condução, para manter o controle da scooter.
- O passageiro deve sempre segurar no condutor, na alça do assento ou barra, se equipado, com as duas mãos e manter os dois pés no estribo do passageiro. Nunca leve um passageiro a menos que ele ou ela possam colocar firmemente os pés no estribo do passageiro.
- Nunca conduza sob o efeito de álcool ou outras drogas.
- Esta scooter foi projetada para o uso em estrada apenas. Ela não é adequada para o uso fora de estrada.

## Informação de segurança

---

### **Equipamentos de Proteção**

A maioria das mortes por acidentes com scooter resulta de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete é fator crucial na prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Sempre use um capacete aprovado por um órgão competente.
- Utilize uma viseira ou óculos. O vento nos olhos desprotegidos pode prejudicar a visão, o que pode atrapalhar a visualização de uma situação de perigo.
- Vestir uma jaqueta, sapatos adequados, calça, luvas, etc., é eficiente na prevenção ou redução de ferimentos em geral.
- Nunca vista roupas largas, pois elas podem prender nas alavancas de controle ou rodas e provocar ferimentos ou um acidente.
- Sempre vista roupas protetoras que cubram suas pernas, tornozelos e pés. O motor e o sistema de

escape ficam muito quentes durante ou após a condução e podem provocar queimaduras.

- O passageiro também deve observar as precauções acima.

### **Evite Envenenamento por Monóxido de Carbono**

Todo escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, perturbação e eventualmente morte.

Monóxido de Carbono é um gás incolor, inodoro, insípido, que pode estar presente, mesmo que não veja ou não sinta o cheiro procedente do escape do motor. Pode-se acumular em um tempo muito curto níveis mortais de monóxido de carbono que podem enfraquecê-lo e impedir que se salve. Do mesmo modo, monóxido de carbono também pode ficar armazenado por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se sentir qualquer

sintoma de envenenamento por monóxido de carbono, deixe a área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

- Não deixe o motor funcionando em áreas fechadas. Mesmo utilizando ventilador ou abrindo as janelas e portas, o monóxido de carbono pode rapidamente alcançar níveis perigosos.
- Não deixe o motor em funcionamento em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas como celeiros, garagens ou estacionamentos.
- Não deixe o motor em funcionamento ao ar livre onde os gases de escape possam penetrar em edifícios através de janelas ou portas abertas.

### **Carga**

Acrescentar acessórios ou bagagens em sua scooter pode ter um efeito adverso na estabilidade e manuseio, caso a distribuição do peso do veículo seja

alterada. Para evitar a possibilidade de acidente, tenha extremo cuidado ao acrescentar bagagens ou acessórios em sua scooter. Tenha cuidado extra quando conduzir uma scooter que tenha bagagens ou acessórios adicionais. Aqui, junto com as informações sobre acessórios, há algumas diretrizes gerais para seguir quando adicionar carga na sua scooter:

O peso total do condutor, passageiro, acessórios e carga não deve exceder o limite máximo de carga. **A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.**

**Carga máxima:**  
168 kg

Quando carregar dentro desse limite de peso, lembre-se do seguinte:

- O peso da bagagem e acessório deve ser mantido o mais baixo e próximo possível da scooter. Posicione os itens mais pesados de maneira segura e mais próximos

possíveis do centro do veículo, e certifique-se de distribuir o peso da maneira mais nivelada possível em ambos os lados da scooter, para minimizar o desequilíbrio ou instabilidade.

- O deslocamento dos pesos pode ocasionar um desequilíbrio repentino. Certifique-se que os acessórios e as bagagens estão firmemente presos à scooter antes de conduzi-la. Verifique frequentemente os suportes dos acessórios e os bagageiros.
- Ajuste adequadamente a suspensão de acordo com a carga (somente modelos com suspensão ajustável) e verifique a condição e pressão dos pneus.
- Nunca acople nenhum item grande ou pesado ao guidão, garfo dianteiro ou para-lama. Esses itens podem criar instabilidade na condução ou diminuir a resposta da direção.

- **Este veículo não foi projetado para puxar reboque, ou acoplar sidecar. A instalação destes acessórios causa danos à estrutura do veículo, além de prejudicar a sua condução.**
- **Capacidade máxima de tração (CMT): Zero**

### **Acessórios Genuínos Yamaha**

Escolher acessórios para o seu veículo é uma importante decisão. Acessórios genuínos Yamaha, que estão disponíveis somente em um concessionário Yamaha, foram projetados, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.

Muitas empresas, que não tem conexão com a Yamaha, fabricam peças e acessórios ou oferecem outras modificações para os veículos da Yamaha. A Yamaha não pode testar todos os acessórios que estas empresas produzem. Portanto, a Yamaha não pode nem endossar, nem recomendar o uso de acessórios que não são vendidos pela

## Informação de segurança

---

Yamaha ou modificações que não são recomendadas pela Yamaha, mesmo que o acessório for vendido ou instalado em um concessionário Yamaha.

### **Peças, Acessórios e Modificações Não Originais**

Mesmo que alguns produtos não originais possam ter um desenho e uma qualidade semelhantes aos acessórios genuínos Yamaha, é importante reconhecer que esses acessórios ou modificações não originais não são adequados devido ao potencial risco de acidentes à você ou a outros. A instalação de produtos não originais ou outras modificações feitas no seu veículo que mude o projeto ou as características de condução pode colocar você e outros em grande risco de sério acidente ou morte. Você é o responsável por ferimentos causados devido a mudanças no veículo.

Lembre-se das seguintes recomendações, bem como das oferecidas em “Carga” quando montar acessórios.

- Nunca instale acessórios ou transporte cargas que possam prejudicar a performance da sua scooter. Cuidadosamente, inspecione o acessório antes de usá-lo para garantir que ele não reduza, de forma alguma, o espaço livre do chão ou de curva, limite o percurso da suspensão, o percurso do guidão, o funcionamento do controle ou mesmo obstrua as luzes ou refletores.
- Os acessórios encaixados no guidão ou na área do garfo dianteiro podem criar instabilidade em razão da distribuição inadequada do peso ou alterações na aerodinâmica. Caso acessórios sejam acrescentados ao guidão ou à área do garfo dianteiro, devem ser o mais leve e menor possível.
- Acessórios pesados ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da scooter em razão

dos efeitos aerodinâmicos. O vento pode tentar levantar a scooter ou esta pode se tornar instável em ventos desfavoráveis. Esses acessórios também podem causar instabilidade quando for ultrapassar ou for ultrapassado por veículos grandes.

- Alguns acessórios podem tirar o condutor de sua posição normal de condução. Esta posição inadequada limita a liberdade de movimento do condutor e pode limitar a capacidade de controle, portanto, tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao adicionar acessórios elétricos. Caso os acessórios elétricos ultrapassem a capacidade do sistema elétrico da scooter pode haver uma falha elétrica, causando uma perda perigosa de luzes ou de potência do motor.



**Pneus e Aros Não Originais**

Os pneus e aros que vem em sua scooter foram projetados para combinar a capacidade de desempenho e proporcionar a melhor combinação de direção, frenagem e conforto. Outros pneus, aros, tamanhos e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 6-25 para especificações do pneu e informações adicionais ao trocar os pneus.

**Transporte da Scooter**

Certifique-se de observar as seguintes instruções antes de transportar a scooter em outro veículo.

- Retire da scooter todos os itens soltos.
- Coloque a roda dianteira de forma reta no trailer ou na caçamba do caminhão, e prenda na grade para evitar movimento.
- Amarre a scooter com cintas ou correias, fixadas nas partes sólidas da scooter como o chassi

ou no garfo dianteiro (e não, por exemplo, nas peças de borracha como guidões ou piscas, ou nas peças que possam quebrar). Escolha o local para fixação das cintas cuidadosamente para que a cinta não raspe nas superfícies pintadas durante o transporte.

- A suspensão deve ser comprimida com as cintas, se possível, assim a scooter não irá balançar excessivamente durante o transporte.

**Outras recomendações para conduzir com segurança**

- Certifique-se de sinalizar claramente ao fazer curvas.
- A frenagem pode ser extremamente difícil em uma pista molhada. Evite frenagens bruscas, pois a scooter pode derrapar. Acione lentamente os freios ao parar em uma superfície molhada.
- Reduza a velocidade ao aproximar-se de uma esquina ou curva. Depois de ter concluído a curva, acelere lentamente.
- Tenha cuidado ao passar por carros estacionados. Um motorista pode não vê-lo e abrir uma porta no seu caminho.
- Os cruzamentos de ferrovia, os trilhos dos bondes, as chapas metálicas em obras rodoviárias e as tampas de bueiros tornam-se extremamente escorregadias quando molhadas. Reduza a velocidade e atravesse com cuida-

## Informação de segurança

do. Mantenha a scooter na vertical, caso contrário ela pode deslizar embaixo de você.

- As guarnições ou as pastilhas de freio podem molhar durante a lavagem da scooter. Depois de lavar a scooter, verifique os freios antes de conduzir o veículo.
- Use sempre capacete, luvas, calças (afuniladas na panturrilha e no tornozelo para que não esvoacem) e uma jaqueta com cores vivas.
- Não transporte muita bagagem na scooter. Uma scooter com excesso de carga é instável. Utilize uma corda forte para fixar a bagagem no porta-bagagem (caso este veículo esteja equipado com um porta-bagagem). Uma carga solta afeta a estabilidade da scooter e pode desviar sua atenção da estrada. (Consulte a página 1-3.)

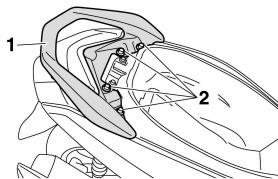
WAUW3901

### Dispositivo para transporte de carga

#### Bauleto

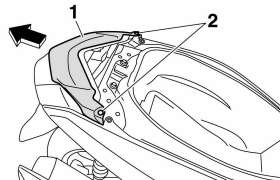
##### Para instalar o bauleto

1. Abra o assento. (Consulte a página 3-18.)
2. Retire a alça removendo os parafusos.



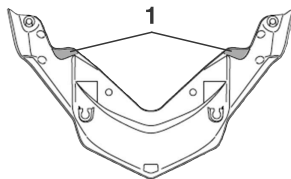
1. Alça
2. Parafuso

3. Retire a capa da lanterna removendo os parafusos.



1. Capa da lanterna
2. Parafuso

4. Remova as partes delimitadas cortando as indicações na capa da lanterna.

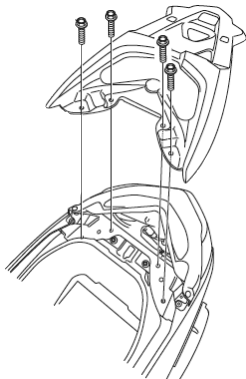


1. Indicações na capa da lanterna
5. Instale a capa da lanterna com o torque especificado.

### **Torque de aperto:**

Parafusos da capa da lanterna:  
0,18 kgf·m (1,8 Nm)

6. Instale o suporte para o bauleto apertando os parafusos com o torque especificado.



### **Torque de aperto:**

Suporte para o bauleto:  
1,7 kgf·m (17 Nm)

7. Instale o bauleto.

WWAW0054

### ADVERTÊNCIA

- Não exceda o limite de carga de 3 kg para o bauleto, incluindo o peso do próprio bauleto e seu respectivo suporte.
- Não exceda a carga máxima no veículo. Danos causados pelo excesso de carga não são cobertos pela garantia. Conduzir com carga acima do permitido ou com carga solta pode criar instabilidade na condução, além de causar dano ao chassi e possivelmente acidentes graves. Na utilização do veículo com baú ou bauleto instalado, é funda-

mental inspecioná-lo antes do uso. Consulte a página 4-1 para a lista de inspeção antes do uso.

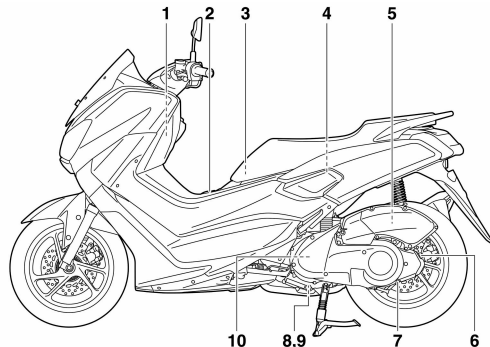
### **NOTA**

Para mais informações sobre a instalação do bauleto, consulte o respectivo manual do acessório.

# Descrição

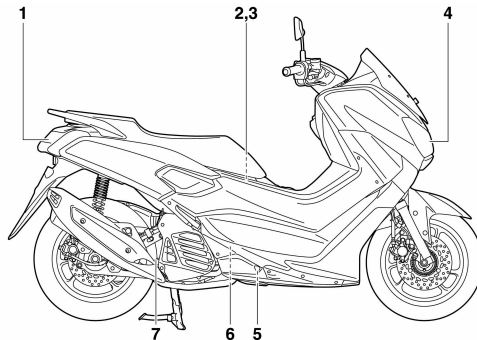
WAU10411

## Vista esquerda



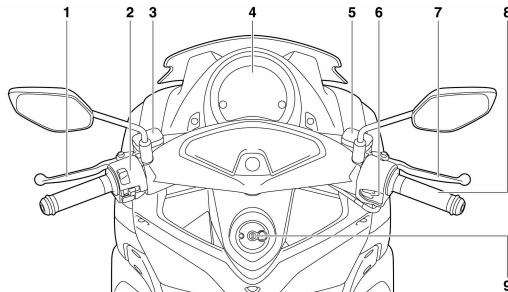
1. Compartimento de armazenamento dianteiro (página 3-19)
2. Tampa do tanque de combustível (página 3-15)
3. Kit de ferramentas do proprietário (página 6-2)
4. Compartimento de armazenamento traseiro (página 3-19)
5. Elemento do filtro de ar (página 6-22)
6. Tampa de abastecimento do óleo da transmissão final (página 6-18)
7. Parafuso de dreno do óleo da transmissão final (página 6-18)
8. Parafuso de dreno do óleo do motor A (página 6-16)
9. Parafuso de dreno do óleo do motor B (página 6-16)
10. Elemento do filtro de ar da caixa da correia em V (página 6-22)

## Vista direita



1. Luz da lanterna/freio (página 6-40)
2. Bateria (página 6-35)
3. Caixa de fusíveis (página 6-37)
4. Farol (página 6-38)
5. Reservatório do líquido de arrefecimento (página 6-20)
6. Vela de ignição (página 6-14)
7. Tampa de abastecimento do óleo do motor (página 6-16)

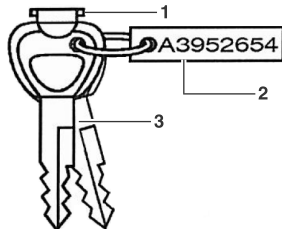
## Controles e instrumentos



1. Manete do freio traseiro (página 3-13)
2. Interruptores do guidão esquerdo (página 3-12)
3. Reservatório do fluido do freio traseiro (página 6-29)
4. Visor multifuncional (página 3-5)
5. Reservatório do fluido do freio dianteiro (página 6-29)
6. Interruptor de partida (página 3-12)
7. Manete do freio dianteiro (página 3-13)
8. Manopla do acelerador (página 6-25)
9. Interruptor principal/trava da direção (página 3-1)

WAUW3800

## Chaves



1. Parte superior da chave do bloqueador
2. Número de identificação da chave
3. Chave mecânica

As chaves são componentes importantes para utilização e bloqueio do veículo. Cuidado para não perdê-las ou danificá-las. Guarde uma de reserva em um lugar seguro.

A etiqueta da chave está gravada com o número de identificação da chave que permite a compra de uma chave de substituição em branco do tipo correto

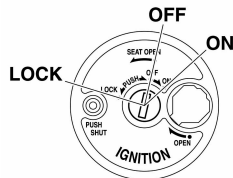
(chave do bloqueador adequada). Portanto, guarde a etiqueta da chave com a chave reserva e copie o código no espaço disponibilizado na página 9-1.

### NOTA

Se a chave for perdida ou danificada, encomende uma chave de substituição imediatamente. Uma chave original é necessária para que a chave em branco seja gravada para funcionar com o interruptor principal específico.

WAUN0264

## Interruptor principal/trava da direção



O interruptor principal/trava da direção controla a ignição e o sistema de iluminação, e é usado para travar a direção. As diversas posições estão descritas abaixo.

### NOTA

O interruptor principal/trava da direção é equipado com um bloqueador da chave de ignição. (Consulte a página 3-3 para os procedimentos de abertura e fechamento do bloqueador da chave de ignição.)

# Função dos controles e instrumentos

## ON

Todos os circuitos elétricos estão ativados; a luz do painel, lanterna traseira e as luzes auxiliares estão acesas, e pode-se dar partida no motor. A chave não pode ser removida.

## NOTA

O farol acende automaticamente quando o motor é ligado e permanece aceso até a chave ser girada para "OFF", mesmo se o motor desligar.

## OFF

Todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

## ⚠ ADVERTÊNCIA

**Nunca gire a chave para a posição "OFF" ou "LOCK" enquanto o veículo estiver em movimento. Caso contrário os sistemas elétricos serão**

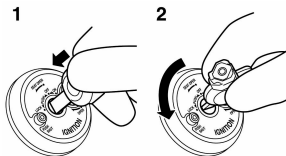
WAU60600

**desativados, o que pode resultar em perda de controle ou em um acidente.**

## LOCK

A direção está travada e todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

### Para travar a direção



1. Pressionar.
2. Girar.

1. Gire o guidão completamente para a esquerda.

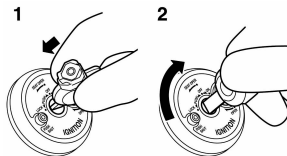
WAU1068B

2. Com a chave na posição "OFF", pressione-a e gire-a para "LOCK".
3. Retire a chave.

## NOTA

Se a direção não travar, tente girar o guidão levemente de volta para direita.

### Para destravar a direção



1. Pressionar.
2. Girar.

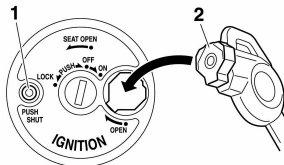
Na posição "LOCK", pressione a chave e gire-a para "OFF".



# Função dos controles e instrumentos

WAUN0353

## Bloqueador da chave de ignição



1. Botão "PUSH SHUT"
2. Parte superior da chave do bloqueador

## Para abrir o bloqueador da chave de ignição

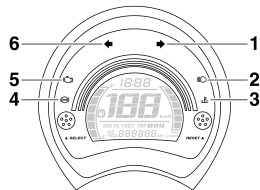
Insira a chave do bloqueador no receptáculo do bloqueador da chave de ignição como mostrado, e então gire a chave para direita para abrir o bloqueador da chave de ignição.

## Para fechar o bloqueador da chave de ignição

Pressione o botão "PUSH SHUT" para fechar o bloqueador da chave de ignição.

WAU49399

## Luzes indicadoras e luzes de advertência



1. Luz indicadora do pisca direito "↗"
2. Luz indicadora do farol alto "≡"
3. Luz de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento "⌚"
4. Luz de advertência do sistema antibloqueio do freio (ABS) "ABS"
5. Luz de advertência de problema no motor "🔧"
6. Luz indicadora do pisca esquerdo "↖"

# Função dos controles e instrumentos

## **Luz indicadora do pisca “” e “”**

Cada luz indicadora piscará quando a luz do pisca correspondente estiver piscando.

## **Luz indicadora do farol alto “”**

Esta luz indicadora se acende quando o farol alto é acionado.

## **Luz de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento “”**

Esta luz de advertência acende se o motor superaquecer. Se isto ocorrer, desligue o motor imediatamente e deixe-o esfriar.

O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado girando a chave para “ON”. A luz de advertência deve acender por alguns segundos e depois apagar.

Se a luz de advertência não acender quando a chave for girada para “ON”, ou se a luz de advertência permanecer

acesa, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o circuito elétrico.

### **ATENÇÃO**

**Desligue o motor se houver superaquecimento.**

### **NOTA**

Se o motor superaquecer, consulte a página 6-47 para instruções adicionais.

## **Luz de advertência de problema no motor “”**

Esta luz de advertência acende se um problema é detectado no circuito elétrico que monitora o motor. Se isso acontecer, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema de autodiagnóstico. (Consulte a página 3-11 para uma explicação detalhada sobre o sistema de autodiagnóstico.)

O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado girando-se a chave para “ON”. A luz de advertência deve acender por alguns segundos e depois apagar.

Se a luz de advertência não acender inicialmente quando a chave for girada para “ON”, ou se a luz de advertência permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o circuito elétrico.

## **Luz de advertência do ABS “”**

Em funcionamento normal, a luz de advertência do ABS acende quando a chave é girada para “ON”, e desliga após atingir uma velocidade de 10 km/h ou superior.

Se a luz de advertência do ABS:

- não acender quando a chave é girada para “ON”
- acender ou ficar intermitente durante a condução
- não apagar após atingir uma velocidade de 10 km/h ou superior

## Função dos controles e instrumentos

WAUW3920

O sistema ABS pode não funcionar corretamente. Se acontecer alguma das situações acima, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema logo que possível. (Consulte a página 3-13 para uma explicação sobre o sistema ABS.)

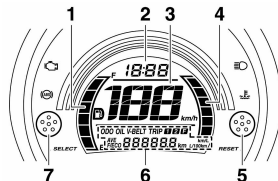
WWA16041

### ADVERTÊNCIA

Se a luz de advertência do ABS não apagar após atingir velocidade de 10 km/h ou superior, ou se a luz de advertência acende ou pisca durante a pilotagem, o sistema de freios é revertido para o sistema de freios convencional. Se alguma das situações citadas acima ocorrer, ou se a luz de advertência não acender de maneira alguma, tenha atenção extra para evitar possível travamento da roda durante uma frenagem de emergência. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema de freios e os circuitos elétricos o mais breve possível.

**NOTA** \_\_\_\_\_  
A luz de advertência do ABS pode acender enquanto acelera o motor com o veículo no cavalete central, mas isso não indica mau funcionamento.

### Unidade do visor multifuncional



1. Medidor de combustível
2. Relógio
3. Velocímetro
4. Medidor de consumo instantâneo de combustível
5. Botão "RESET"
6. Visor multifuncional
7. Botão "SELECT"

WWA12423

### ADVERTÊNCIA

Certifique-se de parar o veículo antes de fazer qualquer mudança de ajuste no visor multifuncional. Mudar a con-

# Função dos controles e instrumentos

figuração enquanto conduz pode distrair o condutor e aumentar o risco de um acidente.

A unidade do visor multifuncional está equipada com o seguinte:

- um velocímetro
- um relógio
- um medidor de combustível
- um medidor do consumo instantâneo de combustível
- um visor multifuncional

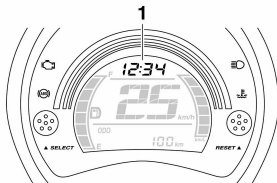
## NOTA

Certifique-se de girar a chave para “ON” antes de utilizar os botões “SELECT” e “RESET”.

## Velocímetro

O velocímetro mostra a velocidade de condução do veículo.

## Relógio



### 1. Relógio

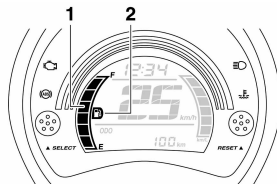
O relógio utiliza um sistema no formato 12-horas.

## Para ajustar o relógio

1. Gire a chave para “ON”.
2. Pressione os botões “SELECT” e “RESET” juntos por pelo menos dois segundos.
3. Quando os dígitos da hora começarem a piscar, pressione o botão “RESET” para ajustar as horas.
4. Pressione o botão “SELECT”, e os dígitos dos minutos começarão a piscar.

5. Pressione o botão “RESET” para ajustar os minutos.
6. Pressione o botão “SELECT” e então solte-o para iniciar o relógio.

## Medidor de combustível



1. Medidor de combustível
2. Indicador de advertência do nível de combustível “F”

O medidor de combustível indica a quantidade de combustível no tanque de combustível. Os segmentos do marcador de combustível desaparecem na direção do “E” (Vazio) conforme o nível de combustível diminui. Quando o nível de combustível atingir o último seg-

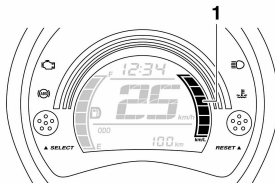
## Função dos controles e instrumentos

mento e o indicador de advertência do nível de combustível “” começar a piscar, reabasteça o mais rápido possível.

### NOTA

O medidor de combustível está equipado com um sistema de auto-diagnóstico. Se um problema é detectado no circuito elétrico, o seguinte ciclo é repetido até que o mau funcionamento seja corrigido: os segmentos do nível de combustível e indicador de advertência do nível de combustível “” piscam oito vezes, então apagam por aproximadamente 3 segundos. Se isso ocorrer, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o circuito elétrico.

### Medidor do consumo instantâneo de combustível



1. Medidor de consumo instantâneo de combustível

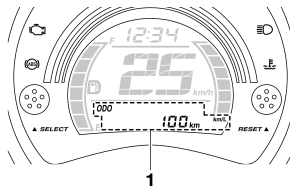
Est medidor mostra o consumo instantâneo de combustível.

Dependendo da configuração selecionada do visor para o modo de consumo instantâneo “F/ECO”, os segmentos exibidos aumentam ou diminuem.

- km/L: O número de segmentos exibidos aumenta conforme o veículo é conduzido de forma mais eficiente.

- L/100 km: O número de segmentos exibidos diminui conforme o veículo é conduzido de forma mais eficiente.

### Visor multifuncional



1

1. Visor multifuncional

O visor multifuncional está equipado com o seguinte:

- um hodômetro
- dois hodômetros parciais (que indicam a distância percorrida desde que foram zerados pela última vez)

## Função dos controles e instrumentos

---

- um hodômetro parcial da reserva de combustível (que indica a distância percorrida desde que o último segmento do medidor de combustível começou a piscar)
- um visor de consumo instantâneo de combustível
- um visor de consumo médio de combustível
- um hodômetro parcial da troca de óleo
- um hodômetro parcial da troca da correia em V
- um indicador de troca de óleo
- um indicador de troca da correia em V
- um visor do código de falha

Pressione o botão “SELECT” para alternar o visor entre o hodômetro “ODO”, hodômetros parciais “TRIP 1” e “TRIP 2”, hodômetro parcial de troca de óleo “OIL TRIP”, hodômetro parcial de troca da correia em V “V-BELT TRIP”, modo do consumo instantâneo de combustível “F/ECO” (km/L ou L/100 km) e modo

de consumo médio de combustível “AVE F/ECO” (km/L ou L/100 km) na seguinte ordem:

ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → OIL TRIP → V-BELT TRIP → F/ECO → AVE F/ECO → ODO

Se o indicador de advertência do nível de combustível “

TRIP F → TRIP 1 → TRIP 2 → OIL TRIP → V-BELT TRIP → F/ECO → AVE F/ECO → ODO → TRIP F

Para reiniciar um hodômetro parcial, selecione-o pressionando o botão “SELECT”, e então pressione o botão “RESET” por pelo menos um segundo.

### NOTA

---

- Se você não reiniciar o hodômetro parcial da reserva de combustível manualmente, ele irá reiniciar automaticamente e desaparecer do visor após reabastecer e percorrer 5 km.
  - Se você não reiniciar os hodômetros parciais 1 e 2, eles irão reiniciar para 0 e continuarão contando após atingir 9999,9.
  - O hodômetro irá travar em 999999 e não pode ser reiniciado.
-

## Função dos controles e instrumentos

### Modo de consumo instantâneo de combustível



1. Visor do consumo instantâneo de combustível

O visor de consumo instantâneo de combustível pode ser definido como “km/L” ou “L/100 km”.

- “km/L”: é exibida a distância que pode ser percorrida com 1,0 L de combustível nas condições atuais de pilotagem.
- “L/100 km”: é exibida a quantidade de necessária de combustível para percorrer 100 km nas condições atuais de pilotagem.

Para alternar entre as configurações do visor de consumo instantâneo de combustível, pressione o botão “SELECT” por um segundo.

#### NOTA

Se percorrer a uma velocidade abaixo de 10 km/h, “ \_ \_ \_ ” será exibido.

### Modo de consumo médio de combustível



1. Visor do consumo médio de combustível

Este visor mostra o consumo médio de combustível desde a última vez que foi reiniciado.

O visor de consumo médio de combustível pode ser definido entre “km/L” ou “L/100 km”.

- “km/L”: é exibida a distância média que pode ser percorrida com 1,0 L de combustível.
- “L/100 km”: é exibida a quantidade média necessária de combustível para percorrer 100 km.

Para alternar entre as configurações do visor de consumo médio de combustível, pressione o botão “SELECT” por um segundo.

Para reiniciar o consumo médio de combustível, pressione o botão “RESET” por pelo menos um segundo.

#### NOTA

Após reiniciar o consumo médio de combustível, “ \_ \_ \_ ” será exibido até o veículo percorrer 0,1 km.

# Função dos controles e instrumentos

## Modo do hodômetro parcial da troca de óleo



1. Indicador de troca de óleo “OIL”
2. Hodômetro parcial da troca de óleo

O hodômetro parcial da troca de óleo mostra a distância percorrida desde que foi reiniciado pela última vez (ex.: desde a última troca de óleo).

O indicador de troca de óleo “OIL” irá piscar inicialmente em 1000 km, então em 4000 km e a cada 5000 km para indicar que o óleo do motor deve ser trocado.

Após trocar o óleo do motor, reinicie o hodômetro parcial da troca de óleo e o indicador de troca de óleo. Para reiniciar ambos, selecione o hodômetro

parcial da troca de óleo, e então pressione o botão “RESET” por um segundo. Então, enquanto “OIL” e o hodômetro parcial da troca de óleo estiverem piscando, pressione o botão “RESET” por três segundos. O indicador de troca de óleo irá reiniciar.

Se o óleo do motor for trocado antes do indicador de troca de óleo acender (ex.: antes de atingir o intervalo de troca periódica de óleo), o hodômetro parcial da troca de óleo deve ser reiniciado para que a próxima troca periódica de óleo seja indicada no tempo certo.

## Hodômetro parcial da troca da correia em V



1. Indicador de troca da correia em V “V-BELT”
2. Hodômetro parcial da troca da correia em V

O hodômetro parcial da troca da correia em V mostra a distância percorrida desde que foi reiniciado pela última vez (ex.: desde a última troca da correia em V).

O indicador de troca da correia em V “V-BELT” irá piscar a cada 20000 km para indicar que a correia em V deve ser trocada.

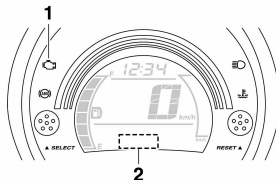
Após trocar a correia em V, reinicie o hodômetro parcial da troca da correia em V e o indicador de troca de correia



em V. Para reiniciar ambos, selecione o hodômetro parcial da troca da correia em V, e então pressione o botão “RESET” por um segundo. Então, enquanto “V-BELT” e o hodômetro parcial da troca da correia em V estiverem piscando, pressione o botão “RESET” por três segundos. O indicador de troca da correia em V irá reiniciar.

Se a correia em V for reiniciada antes do indicador de troca da correia em V acender (ex.: antes de atingir o intervalo de troca periódica da correia em V), o hodômetro parcial da troca da correia em V deve ser reiniciado para que a próxima troca periódica da correia em V seja indicada no tempo certo.

## Dispositivo de auto-diagnóstico



1. Luz de advertência de problema no motor “”
2. Visor do código de falha

Este modelo está equipado com um dispositivo de auto-diagnóstico para os vários circuitos elétricos.

Se um problema for detectado em algum desses circuitos, a luz de advertência de problema no motor acenderá e o visor indicará um código de falha.

Se o visor indicar qualquer código de falha, anote o número do código, e então solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

### ATENÇÃO

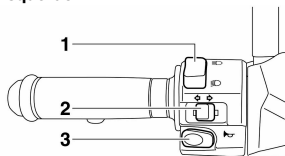
Quando o visor exibe um código de falha, o veículo deverá ser verificado logo que possível, de modo a evitar danos ao motor.

# Função dos controles e instrumentos

## Interruptores do guidão

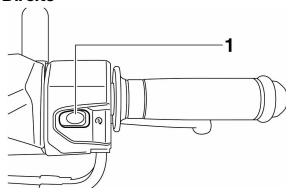
WAU1234K

### Esquerdo



1. Interruptor de farol alto/baixo “”
3. Interruptor da buzina “

### Direito



1. Interruptor de partida “

## Interruptor de farol alto/baixo “ WAU12401

“

Aperte o interruptor na posição “” para farol baixo.

## Interruptor do pisca “ WAU12461

Para conversões à direita, posicione o interruptor para “”. Logo que liberar o interruptor, este volta à posição central. Para anular o sinal, pressione o interruptor após ele ter retornado para posição central.

## Interruptor da buzina “ WAU12501

Pressione este interruptor para buzinar.

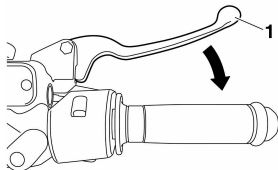
## Interruptor de partida “ WAU12722

Com o cavalete lateral levantado, pressione este interruptor enquanto aciona o freio dianteiro ou traseiro para ligar o

motor através do motor de partida. Consulte a página 5-1 para instruções de partida antes de dar partida no motor.

WAU12902

## Manete do freio dianteiro

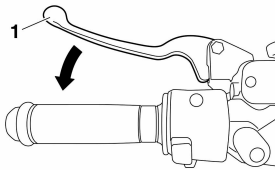


1. Manete do freio dianteiro

O manete do freio dianteiro está localizado no lado direito do guidão. Para acionar o freio dianteiro, puxe o manete do freio em direção à manopla do acelerador.

EAU12952

## Manete do freio traseiro



1. Manete do freio traseiro

O manete do freio traseiro está localizado no lado esquerdo do guidão. Para acionar o freio traseiro, puxe este manete em direção à manopla do guidão.

WAU59741

## ABS

O ABS (sistema antibloqueio do freio) da Yamaha possui um duplo sistema de controle eletrônico que atua de forma independente sobre os freios dianteiro e traseiro.

Opere os freios ABS como se fossem freios convencionais. Se o ABS é ativado, uma sensação pulsante pode ser sentida nos manetes do freio. Nesta situação, continue acionando os freios e deixe o ABS trabalhar; não “bombeie” os freios, pois isso irá reduzir a eficácia da frenagem.

WWA16051

### ADVERTÊNCIA

Sempre mantenha uma distância suficiente do veículo à frente para coincidir a velocidade de condução, mesmo com o ABS.

- O ABS funciona melhor com frenagens de longa distância.

## Função dos controles e instrumentos

- Em certas superfícies, como estradas ásperas ou de pedras, a distância de frenagem poderá ser mais longa com o ABS do que sem este sistema.

O ABS é controlado por uma ECU, que permite recorrer ao freio manual em caso de um mau funcionamento.

### NOTA

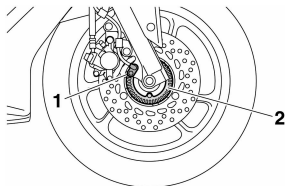
- O ABS executa um teste de auto-diagnóstico cada vez que é dada a primeira partida no veículo após girar a chave para “ON” e o veículo ter percorrido a uma velocidade de 10 km/h ou superior. Durante o teste pode-se ouvir um barulho de “click” na parte dianteira do veículo, e se o manete do freio estiver levemente acionado, uma vibração pode ser sentida no manete, mas isso não indica mau funcionamento.

- Este ABS dispõe de um modo de teste que permite ao proprietário experimentar a vibração nos manetes do freio quando o ABS está funcionando. Entretanto, é necessário uma ferramenta especial, então consulte o seu concessionário Yamaha para executar este teste.

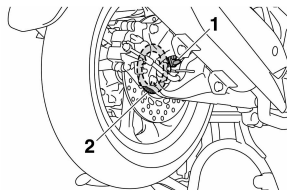
WCA16121

### ATENÇÃO

**Mantenha todo o tipo de imãs (incluindo ferramentas magnéticas, chaves de fendas magnéticas, etc.) afastados dos cubos das rodas dianteira e traseira, caso contrário os rotores magnéticos equipados nos cubos das rodas podem ser danificados, resultando em um desempenho inadequado do ABS.**



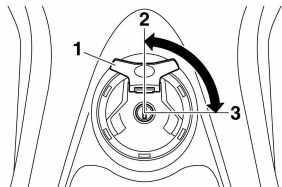
1. Sensor da roda dianteira
2. Rotor do sensor da roda dianteira



1. Sensor da roda traseira
2. Rotor do sensor da roda traseira

WAW66690

## Tampa do tanque de combustível



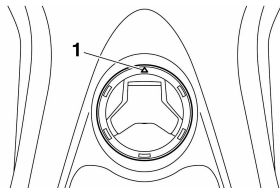
1. Capa da trava da tampa do tanque de combustível
2. Travar
3. Destravar

## Para remover a tampa do tanque de combustível

Abra a capa da trava da tampa do tanque de combustível, coloque a chave na fechadura e depois gire-a 1/4 de volta no sentido horário. A trava será solta e a tampa do tanque de combustível pode ser removida.

## Para instalar a tampa do tanque de combustível

1. Insira a tampa do tanque de combustível na abertura do tanque com a chave inserida na trava e com a marca "△" voltada para frente.



1. "△" marca
2. Gire a chave no sentido anti-horário para a posição original, retire-a, e então feche a capa da trava.

## NOTA

A tampa do tanque de combustível não pode ser instalada a não ser que a chave esteja na trava. Além disso, a chave

não pode ser retirada se a tampa não estiver devidamente instalada e travada.

WWA10132

## ⚠ ADVERTÊNCIA

**Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja devidamente instalada antes de conduzir. Vazamento de combustível causa risco de incêndio.**

# Função dos controles e instrumentos

## Combustível

Certifique-se que há combustível suficiente no tanque.

WAU13213

WWA10882

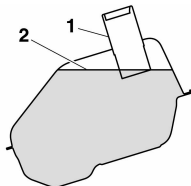


### ADVERTÊNCIA

Gasolina e vapores de gasolina são extremamente inflamáveis. Para evitar incêndios e explosões e reduzir riscos de danos ao reabastecer, siga as seguintes instruções.

1. Antes de reabastecer, desligue o motor e certifique-se que ninguém está sentado no veículo. Nunca reabasteça enquanto fuma, ou perto de faíscas, chamas, ou outras fontes de ignição como luzes dos aquecedores de água e secadores de roupas.
2. Não encha o tanque de combustível excessivamente. Pare de abastecer quando o combustível atingir a parte inferior do tubo de abastecimento. Como o combustível expande quando

aquecido, o calor do motor ou o sol podem causar um transbordamento do combustível no tanque.



1. Tubo de abastecimento do tanque de combustível
2. Nível máximo de combustível
3. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado.  
**ATENÇÃO:** Limpe imediatamente qualquer respingo de combustível, com um pano limpo, seco e macio, pois o combustível pode deteriorar as superfícies pintadas e peças plásticas. [WCA10072]

4. Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada.

WWA15152



### ADVERTÊNCIA

Gasolina é venenosa e pode causar ferimentos ou morte. Manuseie gasolina com cuidado. Nunca puxe gasolina com sua boca. Se você ingerir, inalar vapor, ou gasolina cair em seus olhos, consulte um médico imediatamente. Se houver contato da gasolina com sua pele, lave a área com água e sabão. Se a gasolina cair em suas roupas, troque-as.

WAUN0750

#### Combustível recomendado:

Gasolina aditivada

**Capacidade do tanque de combustível:**

6,6 L

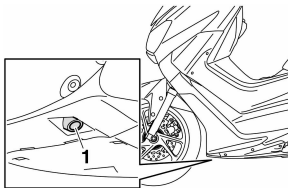
WCA11401

**ATENÇÃO**

Use somente gasolina de boa qualidade. O uso de gasolina de má qualidade pode provocar severos danos às partes internas do motor, como nas válvulas e anéis do pistão, assim como no sistema de escape.

WAU58301

## Mangueira de dreno do tanque de combustível



1. Mangueira de dreno do tanque de combustível

Antes de ligar o veículo:

- Verifique a conexão e a rota da mangueira de dreno do tanque de combustível.
- Verifique se há rachaduras ou danos na mangueira de dreno do tanque de combustível, e substitua-a se necessário.
- Certifique-se que a mangueira de dreno do tanque de combustível não esteja bloqueada, e limpe-a se for necessário.

WAU13434

## Catalisador

Este modelo está equipado com um catalisador no sistema de escape.

WUA10863

**⚠ ADVERTÊNCIA**

O sistema de escape fica quente após o funcionamento. Para prevenir incêndio ou queimaduras:

- Não estacione o veículo próximo a locais que apresentem riscos de incêndio, como grama ou outros materiais inflamáveis de fácil combustão.
- Estacione o veículo em um local onde pedestres ou crianças não toquem no sistema de escape quente.
- Certifique-se que o sistema de escape tenha esfriado antes de executar qualquer serviço de manutenção.

# Função dos controles e instrumentos

- Não deixe o motor em marcha lenta por mais que alguns minutos. Um longo período pode causar excesso de calor.

WCA10702

## ATENÇÃO

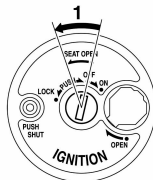
Utilize somente gasolina aditivada. O uso de gasolina não aditivada pode causar danos irreparáveis ao catalisador.

WAU60621

## Assento

### Para abrir o assento

1. Coloque o veículo no cavalete central.
2. Insira a chave no interruptor principal, e então gire-a no sentido anti-horário para “SEAT OPEN”.



1. Abrir

## NOTA

Não pressione a chave ao girá-la.

3. Levante o assento.

### Para fechar o assento

1. Abaixei o assento, e então pressione para baixo para travá-lo no lugar.
2. Retire a chave.

## NOTA

Certifique-se que o assento esteja devidamente seguro antes de conduzir.



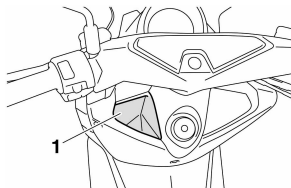
# Função dos controles e instrumentos

WAU57081

## Compartimentos de armazenamento

### Compartimento de armazenamento dianteiro

O compartimento de armazenamento dianteiro está localizado na parte dianteira do veículo. Utilize esse compartimento para itens pequenos.



1. Compartimento de armazenamento dianteiro

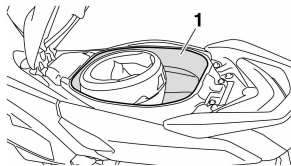
WWA17250

### **⚠ ADVERTÊNCIA**

- Não exceda o limite de carga de 1,5 kg para o compartimento de armazenamento dianteiro.
- Não coloque nada no compartimento de armazenamento dianteiro que irá interferir na condução do veículo.

### Compartimento de armazenamento traseiro

O compartimento de armazenamento traseiro está localizado embaixo do assento. Utilize esse compartimento para itens grandes. (Consulte a página 3-18.)



1. Compartimento de armazenamento traseiro

WWAT1052

### **⚠ ADVERTÊNCIA**

- Não exceda o limite de carga de 5 kg para o compartimento de armazenamento traseiro.
- Não exceda a carga máxima de 168 kg para o veículo.

WCA21150

### **ATENÇÃO**

Mantenha os seguintes pontos em mente quando utilizar o compartimento de armazenamento.

# Função dos controles e instrumentos

---

- Uma vez que o compartimento de armazenamento acumula calor quando exposto ao sol e/ou calor do motor, não guarde nada vulnerável ao calor, tais como alimentos ou materiais inflamáveis no interior do compartimento.
  - Para evitar que a umidade se espalhe através do compartimento de armazenamento, guarde os artigos molhados em um saco plástico antes de guardá-los no compartimento.
  - Uma vez que o compartimento de armazenamento pode ficar molhado enquanto o veículo está sendo lavado, coloque os artigos armazenados no compartimento em um saco plástico.
  - Não guarde nada valioso ou frágil no compartimento de armazenamento.
- 

**NOTA** \_\_\_\_\_  
Não deixe seu veículo com o assento aberto.

---

WAU15306

## Cavelete lateral

O cavelete lateral está localizado no lado esquerdo do chassi. Abaixe ou levante o cavelete lateral com seu pé enquanto segura o veículo verticalmente.

**NOTA** \_\_\_\_\_  
O interruptor embutido no cavelete lateral faz parte do sistema de corte do circuito da ignição, que corta a ignição em certas situações. (Consulte a seção seguinte para uma explicação do sistema de corte do circuito da ignição.)

---

WWA10242

## ADVERTÊNCIA

O veículo não deve ser conduzido com o cavelete lateral abaixado, ou se o cavelete lateral não puder ser movido adequadamente (ou não permanecer levantado), caso contrário o cavelete lateral pode encostar no chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle. O sistema de corte do circuito da

ignição da Yamaha foi desenvolvido para auxiliar o condutor da responsabilidade de levantar o cavalete lateral antes da partida. Portanto, verifique esse sistema regularmente e solicite a um concessionário Yamaha para repará-lo caso não funcione adequadamente.

---

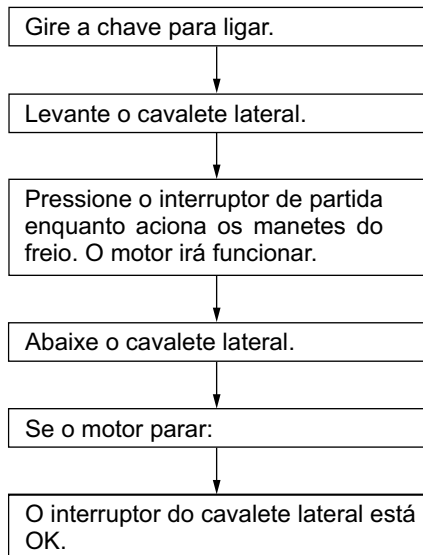
WAUT1096

### **Sistema de corte do circuito de ignição**

Verifique a operação do interruptor do cavalete lateral de acordo com o procedimento a seguir.

## Função dos controles e instrumentos

---



### **ADVERTÊNCIA**

- O veículo deve estar posicionado no cavalete central durante esta inspeção.
- Se um mau funcionamento for notado, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema antes da condução.

# Para sua segurança – inspeção antes do uso

WUA15599

Inspeção o veículo antes de cada condução, para certificar-se que está em condições de funcionamento seguro. Sempre siga os procedimentos e a tabela de inspeção e manutenção descritos no Manual do Proprietário.

WUA11152

## ADVERTÊNCIA

**Falhas na inspeção ou manutenção do veículo aumentam a possibilidade de um acidente ou dano ao equipamento. Não conduza o veículo se você achar algum problema. Se o problema não puder ser resolvido pelos procedimentos indicados neste manual, leve o veículo para ser inspecionado por um concessionário Yamaha.**

Antes de utilizar o veículo, verifique os seguintes pontos:

| ITEM          | INSPEÇÃO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | PÁGINA     |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Combustível   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o nível de combustível no tanque.</li><li>• Reabastecer, se necessário.</li><li>• Verificar se há vazamento na linha de combustível.</li><li>• Verificar se a mangueira de dreno do tanque de combustível está obstruída, rachada ou danificada, e verifique as conexões das mangueiras.</li></ul> | 3-16, 3-17 |
| Óleo do motor | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o nível de óleo no motor.</li><li>• Se necessário, adicionar o óleo recomendado até o nível especificado.</li><li>• Verificar se há vazamento de óleo no veículo.</li></ul>                                                                                                                        | 6-16       |

## Para sua segurança – inspeção antes do uso

| ITEM                             | INSPEÇÃO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | PÁGINA           |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Óleo da transmissão final</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar se há vazamento de óleo no veículo.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6-18             |
| <b>Líquido de arrefecimento</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o nível do líquido de arrefecimento no reservatório.</li><li>• Se necessário, adicionar líquido de arrefecimento recomendado até o nível especificado.</li><li>• Verificar se há vazamento no sistema de arrefecimento.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                    | 6-20             |
| <b>Freio dianteiro</b>           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o funcionamento.</li><li>• Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicitar a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.</li><li>• Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste.</li><li>• Se necessário, substituir.</li><li>• Verificar o nível de fluido no reservatório.</li><li>• Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até ao nível especificado.</li><li>• Verificar se há vazamento no sistema hidráulico.</li></ul> | 6-28, 6-28, 6-29 |

## Para sua segurança – inspeção antes do uso

| ITEM                         | INSPEÇÃO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | PÁGINA           |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Freio traseiro</b>        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o funcionamento.</li><li>• Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicitar a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.</li><li>• Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste.</li><li>• Se necessário, substituir.</li><li>• Verificar o nível de fluido no reservatório.</li><li>• Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até o nível especificado.</li><li>• Verificar se há vazamento no sistema hidráulico.</li></ul> | 6-28, 6-28, 6-29 |
| <b>Manopla do acelerador</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificar-se que o funcionamento está suave.</li><li>• Verificar a folga da manopla do acelerador.</li><li>• Se necessário, solicitar a um concessionário Yamaha para ajustar a folga da manopla do acelerador e lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.</li></ul>                                                                                                                                                                                                      | 6-25, 6-32       |
| <b>Cabos de comando</b>      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificar-se que o funcionamento está suave.</li><li>• Se necessário, lubrificar.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6-31             |
| <b>Rodas e pneus</b>         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar se apresentam danos.</li><li>• Verificar o estado dos pneus e a profundidade do sulco.</li><li>• Verificar a pressão do ar.</li><li>• Se necessário, corrigir.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6-25, 6-27       |

## Para sua segurança – inspeção antes do uso

| ITEM                                               | INSPEÇÃO                                                                                                                                                                                                                            | PÁGINA |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Manetes do freio</b>                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificar-se que o funcionamento está suave.</li><li>• Lubrificar os pontos de articulação, se necessário.</li></ul>                                                                       | 6-32   |
| <b>Cavalete central e lateral</b>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificar-se que o funcionamento está suave.</li><li>• Se necessário, lubrificar as articulações.</li></ul>                                                                                | 6-33   |
| <b>Fixadores do chassi</b>                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certificar-se que todas as porcas e parafusos estão devidamente apertados.</li><li>• Se necessário, apertar.</li></ul>                                                                      | —      |
| <b>Instrumentos, luzes, piscas e interruptores</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o funcionamento.</li><li>• Se necessário, corrigir.</li></ul>                                                                                                                     | —      |
| <b>Interruptor do cavalete lateral</b>             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição.</li><li>• Se o sistema estiver com problemas, solicitar a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.</li></ul> | 3-20   |



# Pontos importantes sobre a condução e operação

WAU15952

Leia atentamente o Manual do Proprietário para se familiarizar com todos os controles. Se houver algum controle ou função que você não entendeu, pergunte ao seu concessionário Yamaha.

WWA10272

## ADVERTÊNCIA

**Falha na familiarização dos comandos pode causar a perda de controle, e consequentemente riscos de acidente e danos pessoais.**

## Partida no motor

### ATENÇÃO

Consulte a página 5-4 para instruções sobre amaciamento do motor antes de conduzir o veículo pela primeira vez.

Para que o sistema de corte do circuito de ignição permita a partida, o cavalete lateral deve estar levantado.

Consulte a página 3-21 para mais informações.

1. Gire a chave para “ON”.  
As seguintes luzes de advertência devem acender por alguns segundos e depois apagar.
  - Luz de advertência de problema no motor
  - Luz de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento

WAUN1290

WCA10251

### ATENÇÃO

Se uma luz de advertência não acender inicialmente quando a chave for girada para “ON”, ou se a luz de advertência permanecer acesa, consulte a página 3-3 para verificar o circuito da luz de advertência correspondente.

A luz de advertência do ABS deve acender quando o interruptor principal for girado para “ON” e deve apagar após atingir a velocidade de 10 km/h ou superior.

WCA17682

### ATENÇÃO

Se a luz de advertência do ABS não acender ou apagar conforme explicado acima, consulte a página 3-3 para verificar o circuito da luz de advertência.

2. Feche completamente o acelerador.

# Pontos importantes sobre a condução e operação

3. Coloque o motor em funcionamento pressionando o interruptor de partida enquanto aciona o freio dianteiro ou traseiro.

Se o motor não der partida, solte o interruptor de partida, espere alguns segundos, e então tente novamente. Cada tentativa deve ser a mais curta possível para preservar a bateria. Não tente fazer o motor funcionar por mais de 10 segundos por tentativa.

WCA11043

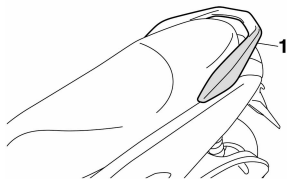
## ATENÇÃO

**Para uma maior vida útil do motor, nunca acelere fortemente quando o motor ainda estiver frio!**

WAU45093

## Partida

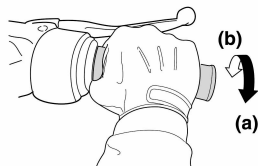
1. Enquanto puxa o manete do freio traseiro com a mão esquerda e segura a alça com a mão direita, empurre a scooter para fora do cavalete central.



1. Alça

WAU16782

## Aceleração e desaceleração



A velocidade pode ser ajustada abrindo e fechando o acelerador. Para aumentar a velocidade, gire o acelerador na direção (a). Para reduzir a velocidade, gire o acelerador na direção (b).

2. Sente-se na scooter e regule os espelhos retrovisores.
3. Ligue o pisca.
4. Verifique se há tráfego e então gire lentamente o punho do acelerador (à direita) para sair.
5. Desligue o pisca.

# Pontos importantes sobre a condução e operação

## Freio

WAU16794

WWA10301



### ADVERTÊNCIA

- Evite frear bruscamente ou repentinamente (especialmente ao se inclinar para algum lado), caso contrário a scooter pode deslizar ou capotar.
- Cruzamentos ferroviários, trilhos de bondes, placas de ferro em obras e tampas de bueiros podem se tornar extremamente escorregadios quando úmidos. Portanto, diminua a velocidade ao se aproximar de tais áreas e tenha cuidado ao atravessá-las.
- Lembre-se que frear em uma estrada molhada é muito mais difícil.
- Desça ladeiras vagarosamente, porque frear em ladeiras pode ser bastante difícil.

1. Retorne o acelerador completamente.

2. Aplique ambos os freios dianteiros e traseiros, simultaneamente aumentando gradualmente a pressão.

WAU16821

## Dicas para reduzir o consumo de combustível

O consumo de combustível depende muito do seu estilo de condução. Considere as seguintes dicas para reduzir o consumo de combustível:

- Evite altas rotações durante a aceleração do motor.
- Evite acelerações bruscas no motor sem carga.
- Desligue o motor em vez de deixá-lo em marcha lenta por muito tempo (ex.: em congestionamentos, semáforos ou cruzamentos de estradas).

# Pontos importantes sobre a condução e operação

---

WAU58670

## Período de amaciamento do motor

Não existe período mais importante para a vida útil de seu veículo do que o período entre 0 e 1600 km. Por isso, solicitamos que leia atentamente as recomendações abaixo.

Uma vez que o motor é completamente novo, não se deve colocar uma carga excessiva em seu novo veículo nos primeiros 1600 km de uso. As diferentes peças do motor se desgastam e se ajustam até que atinjam as folgas adequadas de funcionamento. Durante o período de amaciamento, evite o uso prolongado do motor em rotações elevadas ou de mantê-lo em condições que possam ocasionar-lhe um superaquecimento.

WAUN1260

### 0–1000 km

Evite operação prolongada acima de 1/3 da aceleração. **ATENÇÃO:** Após 1000 km de utilização, certifique-se de trocar o óleo do motor e o óleo da transmissão final. [WCAN0100]

### 1000–1600 km

Evite operação prolongada acima de 1/2 da aceleração.

### Após 1600 km

O veículo agora pode ser conduzido normalmente.

WCA10271

## ATENÇÃO

Se ocorrer algum problema no motor durante o período de amaciamento, solicite a um concessionário Yamaha que verifique seu veículo.

---

WAU17214

## Estacionamento

Quando estacionar, desligue o motor e remova a chave do interruptor principal.

WWA10312



## ADVERTÊNCIA

- Como o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de pedestres ou de crianças tocarem nessas peças e sofrerem queimaduras.
  - Não estacione em declives ou em pisos macios, caso contrário o veículo pode tombar, aumentando o risco de vazamento de combustível e incêndio.
  - Não estacione próximo a grama ou outros materiais inflamáveis que podem pegar fogo.
-

WAU17246

Inspeção periódica, ajuste e lubrificação conservarão seu veículo em condições de segurança e de máxima eficiência. Segurança é uma obrigação do proprietário/conductor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção do veículo, ajuste e lubrificação estão explicados nas páginas seguintes.

Os intervalos dados nas tabelas de manutenção periódica devem ser considerados simplesmente como um guia geral em condições normais de pilotagem. Entretanto, dependendo do clima, terreno, localização geográfica e uso individual, os intervalos de manutenção devem ser mais curtos.

WWA10322

## ADVERTÊNCIA

**Falha na manutenção do veículo ou uma manutenção incorreta, pode aumentar o risco de ferimentos ou danos durante o serviço ou enquanto utiliza o veículo. Caso você não esteja familiarizado com a manutenção**

**do veículo, solicite a um concessionário Yamaha para executar o serviço.**

WWA15123

## ADVERTÊNCIA

**Desligue o motor quando executar uma manutenção, a menos que esteja especificado o contrário.**

- Um motor funcionando tem partes móveis que podem prender sua roupa ou partes do seu corpo e peças elétricas que podem causar choque ou incêndio.
- Deixar o motor funcionando enquanto executa um serviço pode causar ferimentos nos olhos, queimaduras, incêndio ou envenenamento por monóxido de carbono – possivelmente, causando morte. Consulte a página 1-3 para mais informações sobre monóxido de carbono.

WWA15461

## ADVERTÊNCIA

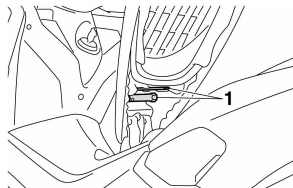
**Discos do freio, pinças, tambores, e revestimentos podem tornar-se muito quentes durante o uso. Para evitar possíveis queimaduras, deixe os componentes do freio esfriarem antes de tocá-los.**

# Manutenção periódica e ajuste

---

WAU39692

## Kit de ferramentas do proprietário



1. Kit de ferramentas do proprietário

O kit de ferramentas do proprietário está localizado atrás do assento, na parte inferior. (Consulte a página 3-18.) A informação de serviço incluída neste manual e as ferramentas fornecidas no kit de ferramentas do proprietário irão auxiliá-lo na manutenção preventiva e pequenos reparos. No entanto, ferramentas adicionais, como um torquímetro, podem ser necessárias para realizar alguns serviços de manutenção.

## NOTA

Caso você não tenha as ferramentas ou experiência exigidas para um serviço em especial, este deve ser executado por um concessionário Yamaha.

# Manutenção periódica e ajuste

WAW46893

WWAW0081

## ADVERTÊNCIA

Para a segurança do condutor, é muito importante seguir as instruções da tabela de manutenção e lubrificação periódica, respeitando os intervalos determinados e de acordo com o uso individual.

### NOTA

- As verificações devem ser efetuadas a cada 5000 km ou a cada 6 meses, exceto se for efetuada uma manutenção com base na quilometragem percorrida.
- A partir dos 15000 km, repita os intervalos de manutenção começando de 5000 km.
- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados por um concessionário Yamaha, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

WAW4460

### Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões

| No. | ITEM                       | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO               | LEITURA DO HODÔMETRO |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|----------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |                            |                                                     | 1000 km ou 6 meses   | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 1   | * Mangueira de combustível | • Verificar se há vazamentos ou danos na mangueira. |                      | √                   | √                    | √                         |

## Manutenção periódica e ajuste

| No. |   | ITEM                   | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO                                                                                                                      | LEITURA DO HODÔMETRO |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|---|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |   |                        |                                                                                                                                                            | 1000 km ou 6 meses   | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 2   | * | Filtro de combustível  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar a condição.</li><li>• Substituir se necessário.</li></ul>                                                | A cada 10000 km      |                     |                      |                           |
| 3   |   | Vela de ignição        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar a condição.</li><li>• Limpar e recalibrar.</li></ul>                                                     |                      | √                   | √                    | √                         |
|     |   |                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Substituir.</li></ul>                                                                                              | A cada 10000 km      |                     |                      |                           |
| 4   | * | Válvulas               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar a folga das válvulas.</li><li>• Ajustar.</li></ul>                                                       | A cada 10000 km      |                     |                      |                           |
| 5   | * | Injeção de combustível | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar a marcha lenta do motor.</li></ul>                                                                       |                      | √                   | √                    | √                         |
| 6   | * | Sistema de escape      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificar vazamento.</li><li>• Apertar se necessário.</li><li>• Substituir a(s) gaxeta(s) se necessário.</li></ul> |                      | √                   | √                    | √                         |



# Manutenção periódica e ajuste

WAUW4500

## Manutenção geral e tabela de lubrificação

| No. |   | ITEM                                              | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO                                                      | LEITURA DO HODÔMETRO                     |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|---|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |   |                                                   |                                                                                            | 1000 km ou 6 meses                       | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 1   |   | Elemento do filtro de ar                          | • Substituir.                                                                              | A cada 10000 km                          |                     |                      |                           |
| 2   |   | Mangueira de verificação do filtro de ar          | • Limpar.                                                                                  | √                                        | √                   | √                    | √                         |
| 3   | * | Elemento do filtro de ar da caixa da correia em V | • Limpar.<br>• Substituir se necessário.                                                   |                                          | √                   | √                    | √                         |
| 4   | * | Bateria                                           | • Verificar a voltagem.<br>• Recarregar se necessário.                                     | √                                        | √                   | √                    | √                         |
| 5   | * | Freio dianteiro                                   | • Verificar o funcionamento, nível do fluido e se existem vazamentos de fluido no veículo. | √                                        | √                   | √                    | √                         |
|     |   |                                                   | • Trocar as pastilhas do freio.                                                            | Sempre que estiverem gastas até o limite |                     |                      |                           |

## Manutenção periódica e ajuste

| No. | ITEM | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO | LEITURA DO HODÔMETRO |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|------|---------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |      |                                       | 1000 km ou 6 meses   | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 6   | *    | <b>Freio traseiro</b>                 | √                    | √                   | √                    | √                         |
|     |      |                                       |                      |                     |                      |                           |
| 7   | *    | <b>Mangueiras do freio</b>            |                      | √                   | √                    | √                         |
|     |      |                                       |                      |                     |                      |                           |
| 8   | *    | <b>Fluido de freio</b>                |                      |                     |                      | A cada 2 anos             |
|     |      |                                       |                      |                     |                      |                           |
| 9   | *    | <b>Rodas</b>                          |                      | √                   | √                    | √                         |
|     |      |                                       |                      |                     |                      |                           |
| 10  | *    | <b>Pneus</b>                          |                      | √                   | √                    | √                         |
|     |      |                                       |                      |                     |                      |                           |

## Manutenção periódica e ajuste

| No. | ITEM | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO               | LEITURA DO HODÔMETRO |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|------|-----------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |      |                                                     | 1000 km ou 6 meses   | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 11  | *    | <b>Rolamentos da roda</b>                           |                      | ✓                   | ✓                    | ✓                         |
| 12  | *    | <b>Rolamentos da direção</b>                        | ✓                    | ✓                   | ✓                    | ✓                         |
|     |      | • Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.    | A cada 25000 km      |                     |                      |                           |
| 13  | *    | <b>Fixações do chassi</b>                           |                      | ✓                   | ✓                    | ✓                         |
| 14  |      | <b>Eixo articulado do manete do freio dianteiro</b> |                      | ✓                   | ✓                    | ✓                         |
| 15  |      | <b>Eixo articulado do manete do freio traseiro</b>  |                      | ✓                   | ✓                    | ✓                         |
| 16  |      | <b>Cavalete lateral, cavalete central</b>           |                      | ✓                   | ✓                    | ✓                         |

## Manutenção periódica e ajuste

| No. | ITEM | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO                                               | LEITURA DO HODÔMETRO                                   |                                            |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|---------------------------|
|     |      |                                                                                     | 1000 km ou 6 meses                                     | 5000 km ou 12 meses                        | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 17  | *    | <b>Interruptor do cavalete lateral</b>                                              | • Verificar o funcionamento.                           | ✓                                          | ✓                    | ✓                         |
| 18  | *    | <b>Garfo dianteiro</b>                                                              | • Verificar o funcionamento e se há vazamento de óleo. | ✓                                          | ✓                    | ✓                         |
| 19  | *    | <b>Conjunto dos amortecedores</b>                                                   | • Verificar o funcionamento e se há vazamento de óleo. | ✓                                          | ✓                    | ✓                         |
| 20  |      | • Trocar.                                                                           | ✓                                                      | Quando o indicador de troca de óleo piscar |                      |                           |
|     |      | • Verificar o nível do óleo e se existe vazamento de óleo no veículo.               | A cada 5000 km                                         |                                            |                      | ✓                         |
| 21  | *    | <b>Filtro de óleo do motor</b>                                                      | • Limpar.                                              | ✓                                          |                      | ✓                         |
| 22  | *    | • Verificar o nível do líquido de arrefecimento e se existem vazamentos no veículo. |                                                        | ✓                                          | ✓                    | ✓                         |
|     |      | • Trocar o líquido de arrefecimento.                                                | A cada 10000 km                                        |                                            |                      |                           |

## Manutenção periódica e ajuste

| No. | ITEM                                            | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO             | LEITURA DO HODÔMETRO |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |                                                 |                                                   | 1000 km ou 6 meses   | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 23  | Óleo da transmissão final                       | • Verificar o veículo quanto a vazamento de óleo. | √                    | √                   | √                    |                           |
|     |                                                 | • Trocar.                                         | √                    | A cada 10000 km     |                      |                           |
| 24  | * Correia V                                     | • Verificar se há danos ou desgaste.              |                      | √                   | √                    | √                         |
|     |                                                 | • Substituir.                                     | A cada 20000 km      |                     |                      |                           |
| 25  | * Polia secundária da correia em V              | • Lubrificar.                                     | A cada 10000 km      |                     |                      |                           |
| 26  | * Interruptores dos freios dianteiro e traseiro | • Verificar o funcionamento.                      | √                    | √                   | √                    | √                         |
| 27  | Cabos e peças móveis                            | • Lubrificar.                                     |                      | √                   | √                    | √                         |

# Manutenção periódica e ajuste

| No. | ITEM | TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO | LEITURA DO HODÔMETRO |                     |                      | A CADA 5000 km OU 6 MESES |
|-----|------|---------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|
|     |      |                                       | 1000 km ou 6 meses   | 5000 km ou 12 meses | 10000 km ou 18 meses |                           |
| 28  | *    | <b>Manopla do acelerador</b>          |                      | ✓                   | ✓                    | ✓                         |
| 29  | *    | <b>Luzes, piscas e interruptores</b>  | ✓                    | ✓                   | ✓                    | ✓                         |

WAUW3822

## NOTA

- Filtro de ar
  - O filtro de ar deste modelo está equipado com um elemento de papel descartável embebido em óleo, que não deve ser limpo com ar comprimido para evitar danos.
  - O elemento do filtro de ar deve ser substituído com mais frequência ao pilotar em áreas úmidas ou empoeiradas.
- Filtro de ar da caixa da correia em V
  - O filtro de ar precisa de manutenção com mais frequência se você conduzir em áreas úmidas ou empoeiradas.

## Manutenção periódica e ajuste

---

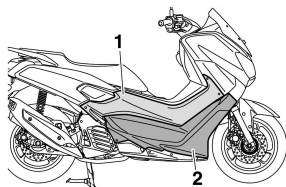
- Correia em V
    - A correia em V deve ser verificada inicialmente em 10000 km e a cada 5000 km em diante. Substitua a correia em V se algum dano ou desgaste excessivo for encontrado. A correia em V precisa ser substituída a cada 20000 km mesmo se não houver desgaste ou dano.
  - Manutenção do freio hidráulico
    - Verifique regularmente e, se necessário, corrija o nível do fluido do freio.
    - A cada dois anos substitua os componentes internos dos cilindros e pinças do freio, e troque o fluido do freio.
    - Substitua as mangueiras de freio a cada quatro anos e se estiverem rachadas ou danificadas.
  - Manutenção do sistema de combustível
    - Utilize apenas gasolina de boa qualidade. O uso de gasolina de má qualidade pode provocar severos danos às partes internas do motor, como nas válvulas e anéis do pistão, assim como no sistema de escape.
    - Substitua a capa do reservatório de combustível a cada dois anos ou se rachar ou danificar.
    - Verifique o filtro de combustível por obstrução ou dano a cada 10000 km.
  - Manutenção da bateria
    - Verifique a condição e manutenção da bateria a cada 3 meses.
    - Recarregue a bateria imediatamente se a voltagem estiver abaixo de 12,4 V.
    - Se a bateria tender a descarregar, substitua-a imediatamente.
-

# Manutenção periódica e ajuste

WAU18773

## Remoção e instalação dos painéis

Os painéis mostrados precisam ser removidos para executar alguns dos trabalhos de manutenção descritos nesse capítulo. Consulte esta seção cada vez que os painéis precisarem ser removidos ou instalados.



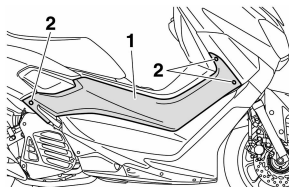
- 1. Painel A
- 2. Painel B

WAU67270

### Painel A

#### Para remover o painel

1. Remova os parafusos.

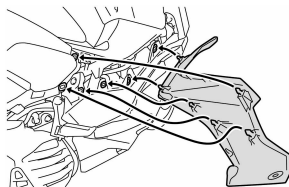


1. Painel A
2. Parafuso

2. Estenda a pedaleira do passageiro do lado direito, e então puxe o painel para fora.

#### Para instalar o painel

1. Coloque o painel na posição original, e então instale os parafusos.



2. Retraia a pedaleira do passageiro do lado direito para sua posição original.

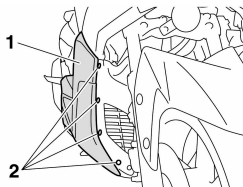
### Painel B

#### Para remover o painel

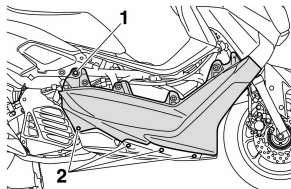
1. Remova o painel A.
2. Remova os fixadores rápidos e o parafuso.



## Manutenção periódica e ajuste

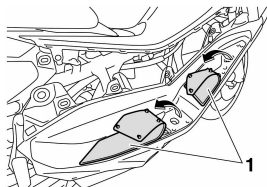


- 1. Painel B
- 2. Fixador rápido



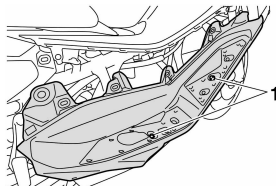
- 1. Parafuso
- 2. Fixador rápido

- 3. Remova os tapetes de borracha do lado direito puxando-os para cima.



- 1. Tapete de borracha

- 4. Remova os parafusos, e então puxe o painel para fora.



- 1. Parafuso

### Para instalar o painel

- 1. Coloque o painel na sua posição original, e então instale os parafusos.

- 2. Coloque os tapetes de borracha do lado direito nas suas posições originais e pressione-os para baixo fixando-os.
- 3. Instale o parafuso e os fixadores rápidos.
- 4. Instale o painel A.

# Manutenção periódica e ajuste

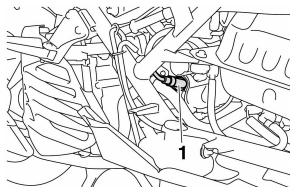
WAU67161

## Verificação da vela de ignição

A vela de ignição é um componente importante para o motor, que é fácil de verificar. Como o calor e os depósitos desgastam lentamente qualquer vela, esta deve ser removida e verificada de acordo com a tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, a condição da vela pode indicar a condição do motor.

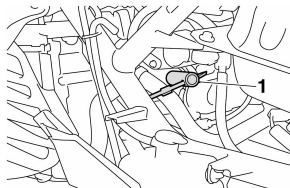
### Para remover a vela de ignição

1. Coloque o veículo no cavalete central.
2. Retire os painéis A e B. (Consulte a página 6-12.)
3. Retire o cachimbo da vela de ignição.



1. Cachimbo da vela de ignição

4. Retire a vela de ignição como mostrado, com a chave de vela inclusa no kit de ferramentas do proprietário.



1. Chave de vela

### Para verificar a vela de ignição

1. Verifique se o isolador de porcelana em torno do eletrodo central da vela apresenta uma cor marrom claro (a cor ideal quando o veículo funciona normalmente).

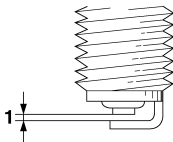
### NOTA

Se a vela apresentar uma cor diferente, o motor pode estar com defeito. Não tente diagnosticar esse problema sozinho. Em vez disso, solicite a verificação do veículo a um concessionário Yamaha.

2. Verifique a vela de ignição a procura de corrosão do eletrodo e acúmulo excessivo de carbono ou outros depósitos, e substitua-a se necessário.

**Vela de ignição especificada:**  
NGK/CPR8EA-9

3. Meça a folga com um calibrador de lâminas e, se necessário, ajuste a folga de acordo com a especificação.



1. Folga da vela de ignição

**Folga da vela de ignição:**  
0,8–0,9 mm

### Para instalar a vela de ignição

1. Limpe a superfície da junta da vela de ignição e sua superfície de contato, e então limpe qualquer fuligem nas roscas da vela de ignição.

2. Instale a vela de ignição com a chave de vela, e então aperte com o torque especificado.

### Torque de aperto:

Vela de ignição:  
1,3 kgf·m (13 Nm)

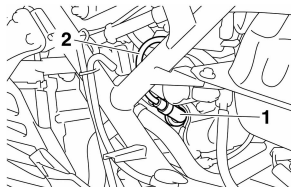
### NOTA

Se não houver um torquímetro disponível ao instalar a vela de ignição, um bom cálculo do torque correto é 1/4–1/2 após o aperto manual. Entretanto, a vela deve ser apertada com o torque especificado assim que possível.

3. Instale o cachimbo da vela de ignição.

### NOTA

Instale o cachimbo da vela de ignição para que fique posicionado da forma mostrada na ilustração e para que o chicote da vela de ignição não entre em contato com qualquer parte ao redor.



1. Cachimbo da vela de ignição
2. Chicote da vela de ignição

4. Instale os painéis.

# Manutenção periódica e ajuste

WAUW4150

## Óleo do motor e filtro de óleo

O nível do óleo do motor deve ser verificado antes de cada condução. Além disso, o óleo deve ser trocado e o filtro de óleo limpo nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação.

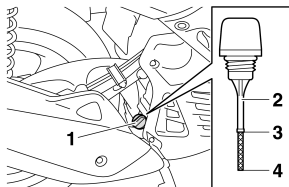
### Para verificar o nível do óleo do motor

1. Coloque o veículo no cavalete central. Uma leve inclinação pode resultar em uma falsa leitura.
2. Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos, e depois desligue-o.
3. Aguarde alguns minutos até que o óleo assente, retire a tampa de abastecimento do óleo, limpe a vareta e insira-a novamente no orifício de abastecimento (sem rosqueá-la), e então remova-a novamente para verificar o nível do óleo. **ADVERTÊNCIA! O si-**

lenciador e o protetor do silenciador esquentam muito durante o uso. Para evitar possíveis queimaduras, deixe o silenciador e o protetor esfriarem antes de remover a tampa de abastecimento do óleo. [WWA17810]

### NOTA

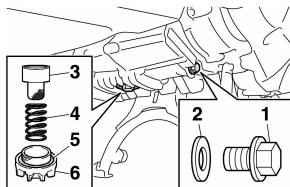
O óleo do motor deve estar entre a ponta da vareta de nível e a marca de nível máximo.



1. Tampa de abastecimento do óleo do motor
  2. Vareta de verificação do óleo do motor
  3. Marca de nível máximo
  4. Ponta da vareta de verificação do óleo do motor
4. Se o óleo do motor não estiver entre a ponta da vareta e a marca de nível máximo, adicione óleo suficiente do tipo recomendado até atingir o nível correto.
  5. Insira a vareta no orifício de abastecimento de óleo, e então aperte a tampa de abastecimento do óleo.

### Para trocar o óleo do motor e limpar o filtro do óleo

1. Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos, e então desligue-o.
2. Coloque um recipiente embaixo do motor para coletar o óleo usado.
3. Retire a tampa de abastecimento do óleo do motor e os parafusos de dreno A e B para drenar o óleo do cárter. **ATENÇÃO: Ao remover o parafuso de dreno, o O-ring, a mola de compressão e o filtro de óleo cairão. Tome cuidado para não perder essas peças.** [WCAT1022]



1. Parafuso de dreno do óleo do motor A
  2. Gaxeta
  3. Filtro de óleo
  4. Mola de compressão
  5. O-ring
  6. Parafuso de dreno do óleo do motor B
4. Limpe o filtro de óleo com solvente, verifique danos e substitua-o se necessário.
  5. Instale o filtro do óleo do motor, a mola de compressão, o novo O-ring e o parafuso de dreno B.

#### NOTA

Certifique-se de que o O-ring está devidamente assentado.

6. Instale o parafuso de dreno A e a nova gaxeta, e então aperte os parafusos de dreno com o torque especificado.

#### Torque de aperto:

Parafuso de dreno do óleo do motor A:

2,0 kgf·m (20 Nm)

Parafuso de dreno do óleo do motor B:

3,2 kgf·m (32 Nm)

7. Reabasteça com a quantidade especificada do óleo de motor recomendado, e então instale e aperte a tampa de abastecimento do óleo.

#### Óleo do motor recomendado:

Consulte a página 8-1.

#### Quantidade de óleo:

0,90 L

# Manutenção periódica e ajuste

---

## NOTA

Certifique-se de limpar qualquer respingo de óleo eventualmente derramado sobre qualquer superfície após o motor e o sistema de escape esfriarem.

WCAE0051

## ATENÇÃO

**Certifique-se que não entre nenhum material estranho na carcaça.**

10. Reinicie o hodômetro parcial e o indicador de troca de óleo "OIL". (Consulte a página 3-7 para os procedimentos de reiniciação.)

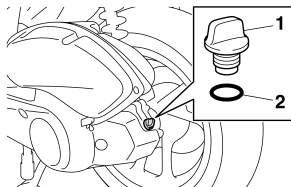
WAU20067

## Óleo da transmissão final

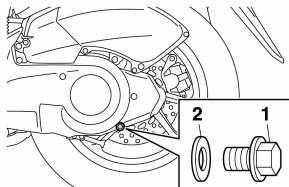
Antes de cada condução verifique se há vazamento de óleo na caixa de transmissão final. Se algum vazamento for encontrado, solicite a um concessionário Yamaha para verificar e reparar a scooter. Além disso, o nível do óleo da transmissão final deve ser trocado, como segue, nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

1. Acione o motor, aqueça o óleo da transmissão final conduzindo a scooter por alguns minutos e, então, desligue o motor.
  2. Coloque a scooter no cavalete central.
  3. Coloque um recipiente embaixo da caixa de transmissão final para coletar o óleo usado.
  4. Retire a tampa de abastecimento do óleo da transmissão e o O-ring da caixa de transmissão final.
8. Dê partida no motor, e então deixe-o em marcha lenta por vários minutos enquanto verifica se há vazamento de óleo. Se houver vazamento, desligue imediatamente o motor e verifique a causa.
  9. Desligue o motor, verifique o nível do óleo e corrija, se necessário.

## Manutenção periódica e ajuste



- 1. Tampa de abastecimento do óleo da transmissão final
- 2. O-ring



- 1. Parafuso de dreno do óleo da transmissão final
- 2. Gaxeta

5. Retire o parafuso de dreno do óleo da transmissão e a gaxeta para drenar o óleo da caixa de transmissão final.

6. Instale o parafuso de abastecimento do óleo da transmissão e a nova gaxeta, e então aperte o parafuso com o torque especificado.

### Torque de aperto:

Parafuso de dreno do óleo da transmissão final:  
2,0 kgf·m (20 Nm)

7. Reabasteça com a quantidade recomendada de o óleo da transmissão final recomendado.

**ADVERTÊNCIA!** Certifique-se que não entre nenhum material estranho na caixa de transmissão final. Certifique-se que não haja óleo no pneu e nem na roda. [WWA11312]

### Óleo da transmissão final recomendado:

Consulte a página 8-1.

### Quantidade de óleo:

0,15 L

- 8. Instale a tampa de abastecimento do óleo da transmissão final e a nova gaxeta, e então aperte a tampa de abastecimento do óleo.
- 9. Verifique se há vazamento de óleo na caixa de transmissão final. Se houver vazamento, verifique a causa.

# Manutenção periódica e ajuste

WAU20071

## Líquido de arrefecimento

O nível do líquido de arrefecimento deverá ser verificado antes do uso. Além disso, o líquido deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

WAUN1090

### Para verificar o nível do líquido de arrefecimento

1. Coloque o veículo no cavalete central.

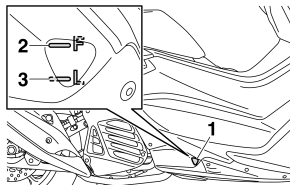
### NOTA

- O nível do líquido de arrefecimento deve ser verificado com o motor frio, pois o nível varia conforme a temperatura do motor.
- Certifique-se que o veículo esteja em posição vertical ao verificar o nível do líquido de arrefecimento. Uma leve inclinação lateral pode resultar em uma falsa leitura.

2. Verifique o nível do líquido de arrefecimento através da janela de verificação.

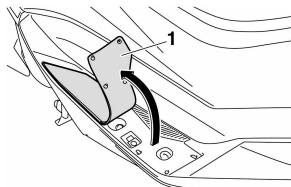
### NOTA

O líquido de arrefecimento deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.



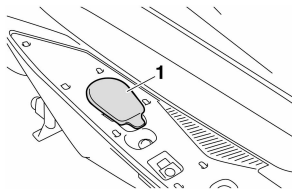
1. Janela de verificação do nível do líquido de arrefecimento
2. Marca de nível máximo
3. Marca do nível mínimo

3. Se o líquido de arrefecimento estiver na marca de nível mínimo ou abaixo dela, remova o tapete de borracha do lado direito pushando-o para cima.



1. Tapete de borracha
4. Retire a capa do reservatório do líquido de arrefecimento.





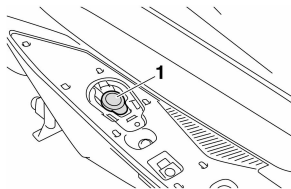
1. Capa do reservatório do líquido de arrefecimento

5. Retire a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento, adicione líquido de arrefecimento até a marca de nível máximo, e então instale a tampa do reservatório. **ADVERTÊNCIA!** Retire somente a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento. Nunca tente retirar a tampa do radiador quando o motor estiver quente.

[WWA15162] **ATENÇÃO:** Se o líquido de arrefecimento não estiver disponível, utilize água destilada ou água de torneira.

Não utilize água sem tratamento ou água salgada, pois é prejudicial ao motor. Caso água seja utilizada ao invés do líquido de arrefecimento, substitua-a por líquido de arrefecimento assim que possível, caso contrário o sistema de arrefecimento não ficará protegido contra congelamento ou corrosão. Caso água tenha sido adicionada ao invés de líquido de arrefecimento, solicite a um concessionário Yamaha para que verifique a proporção de anticongelante do líquido de arrefecimento assim que possível, pois a eficácia do líquido de arrefecimento será reduzida.

[WCA10473]



1. Tampa do reservatório do líquido de arrefecimento

**Capacidade do reservatório do líquido de arrefecimento (até a marca de nível máximo):**

0,25 L

6. Instale a capa do reservatório do líquido de arrefecimento.
7. Coloque o tapete de borracha do lado direito na posição original e pressione-o para baixo fixando-o.

# Manutenção periódica e ajuste

WAU33032

## Substituição do líquido de arrefecimento

O líquido de arrefecimento deve ser trocado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Solicite a um concessionário Yamaha para trocar o líquido de arrefecimento. **ADVERTÊNCIA! Nunca tente retirar a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente.** [WWA10382]

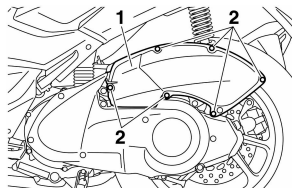
WAU67171

## Filtro de ar e elemento do filtro de ar da correia em V

O elemento do filtro de ar deve ser substituído e o filtro de ar da correia em V deve ser limpo nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Os elementos devem ser limpos com maior frequência se conduzir em áreas com muita poeira ou umidade. A mangueira de verificação do filtro de ar e a mangueira de verificação da caixa da correia em V devem ser verificadas frequentemente e limpas, se necessário

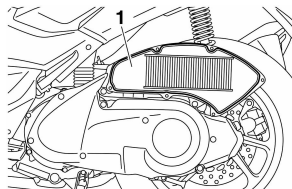
### Troca do elemento do filtro de ar

1. Coloque o veículo no cavalete central.
2. Retire a tampa da caixa do filtro de ar, removendo os parafusos.



1. Tampa da caixa do filtro de ar
2. Parafuso

3. Puxe o elemento do filtro de ar para fora.



1. Elemento do filtro de ar

4. Insira um novo elemento do filtro de ar na caixa do filtro de ar.

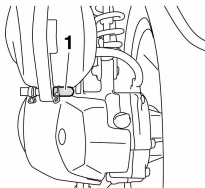
**ATENÇÃO: Certifique-se de**

que o elemento do filtro de ar está devidamente fixado na caixa do filtro de ar. O motor nunca deve ser colocado em funcionamento sem o elemento do filtro de ar instalado, caso contrário o(s) pistão(ões) e/ou cilindro(s) podem desgastar-se excessivamente.

[WCA10482]

5. Instale a tampa da caixa do filtro de ar, instalando o parafusos.

## Limpeza da mangueira de verificação do filtro de ar

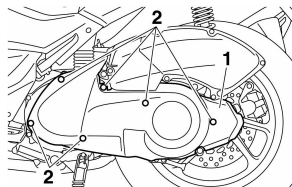


1. Mangueira de verificação do filtro de ar

1. Verifique a mangueira na parte traseira da caixa do filtro de ar para poeira ou água acumulada.
2. Se houver água ou poeira visível, retire a mangueira da abraçadeira, limpe-a e então instale-a novamente.

## Limpeza do elemento do filtro de ar da correia em V

1. Coloque o veículo no cavalete central.
2. Remova os parafusos, e então puxe a tampa da caixa do elemento do filtro de ar da correia em V para fora, para longe da caixa da correia em V.

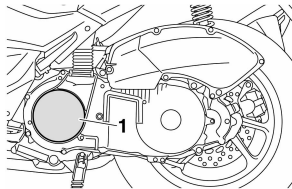


1. Capa do elemento do filtro de ar da caixa da correia em V
2. Parafuso
3. Puxe o filtro de ar da correia em V para fora, e então limpe-o com solvente. Após limpá-lo, remova o excesso de solvente ao espremer o elemento.

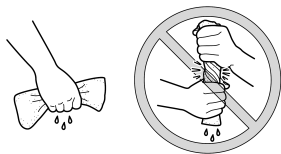
**ADVERTÊNCIA!** Utilize apenas um solvente próprio para limpeza de peças. Para evitar o risco de incêndio ou explosão, não utilize gasolina ou solventes com baixo ponto de inflamação. [WWA10432] **ATENÇÃO:** Para evitar danificar o elemen-

# Manutenção periódica e ajuste

to do filtro de ar, manuseie delicadamente e com cuidado, e não torça-o. [WCA10522]



1. Elemento do filtro de ar da caixa da correia em V



4. Aplique óleo do tipo recomendado em toda a superfície do material esponjoso, e então esprema o excesso de óleo.

## NOTA

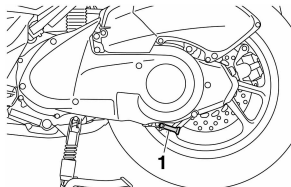
O elemento do filtro de ar deve estar úmido mas não encharcado.

### Óleo recomendado:

Óleo para filtro de ar de espuma Yamaha ou outro óleo para filtro de ar.

5. Insira o elemento na caixa da correia em V.
6. Instale a tampa da caixa do elemento do filtro de ar instalando os parafusos.

## Limpeza da mangueira de verificação da caixa da correia em V



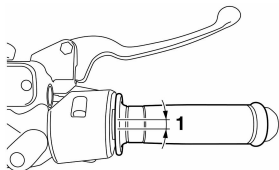
1. Mangueira de verificação da caixa da correia em V

1. Verifique a mangueira na parte traseira da caixa da correia em V para poeira ou água acumulada.
2. Se houver água ou poeira visível, retire a mangueira da abraçadeira, limpe-a e então instale-a novamente.

WAU21386

## Verificação da folga da manopla do acelerador

Meça a folga da manopla do acelerador conforme mostrado.



1. Folga da manopla do acelerador

### Folga da manopla do acelerador:

3,0–5,0 mm

Verifique periodicamente a folga da manopla do acelerador e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha para efetuar o ajuste.

WAU21402

## Folga das válvulas

A folga das válvulas altera-se com o uso, resultando numa mistura de ar-combustível inadequada e/ou ruído do motor. Para evitar que isto ocorra, a folga das válvulas deve ser ajustada por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

WAUW3351

## Pneus

Os pneus são o único contato entre o veículo e o solo. A segurança em todas as condições de pilotagem depende de uma área relativamente pequena de contato com o solo. Portanto, é essencial sempre manter os pneus em boas condições e substituí-los no período adequado pelos pneus especificados.

### Pressão do ar do pneu

A pressão do ar do pneu deve ser verificada, e se necessário, ajustada antes de cada condução.

WWA10504



### ADVERTÊNCIA

O funcionamento do veículo com a pressão incorreta do pneu pode causar acidente grave ou morte por perda de controle.

- A pressão de ar deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (ex., quando a temperatura do pneu estiver igual à temperatura ambiente).

# Manutenção periódica e ajuste

- A pressão de ar do pneu deve ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e com o peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios, aprovados para esse modelo.

WWA10512

## **⚠ ADVERTÊNCIA**

**Nunca sobrecarregue seu veículo. A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.**

estiverem rachadas, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o pneu imediatamente.

**Profundidade mínima do sulco do pneu (dianteiro e traseiro):**  
1,0 mm

WWA10472

## **⚠ ADVERTÊNCIA**

- Solicite a um concessionário Yamaha para substituir pneus excessivamente gastos. Além de ser ilegal, conduzir o veículo com os pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade e pode levar à perda de controle.
- A substituição de todas as peças relacionadas às rodas e freios, incluindo os pneus, devem ser deixadas a cargo de um concessionário Yamaha, que possui conhecimento e experiência profissional necessários para executar o serviço.

### **Pressão de ar do pneu (medido com os pneus frios):**

#### **1 pessoa:**

Dianteiro:  
150 kPa (22 psi)  
Traseiro:  
250 kPa (36 psi)

#### **2 pessoas:**

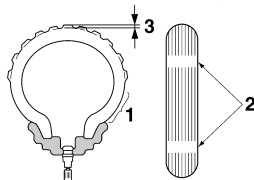
Dianteiro:  
150 kPa (22 psi)  
Traseiro:  
250 kPa (36 psi)

### **Carga máxima\*:**

168 kg

\* Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios

### **Inspeção do pneu**



1. Parede lateral
2. Indicador de desgaste
3. Profundidade do sulco

Os pneus devem ser verificados antes de cada condução. Se um pneu apresentar linhas transversais (profundidade mínima do sulco), se o pneu estiver com um prego ou fragmentos de vidro encravado, ou se as paredes laterais

- **Conduza em velocidade moderada após a troca do pneu, pois a superfície do pneu deve ser “quebrada” para desenvolver sua melhor característica.**

## Informação do pneu

Este modelo está equipado com pneus sem câmara e com válvula de ar. Os pneus envelhecem, mesmo que não tenham sido utilizados ou apenas tenham sido utilizados ocasionalmente. Rachaduras na parede lateral ou no sulco, as vezes acompanhado de deformação da carcaça, são uma prova de envelhecimento. Especialistas em pneus devem verificar os pneus velhos ou envelhecidos para determinar seu uso futuro.

## ADVERTÊNCIA

**Os pneus dianteiro e traseiro devem ser da mesma marca e modelo, caso contrário as características de condução do veículo podem ser diferentes, o que pode causar um acidente.**

Após extensivos testes, somente os pneus listados abaixo foram aprovados pela Yamaha para esse modelo.

### **Pneu dianteiro:**

Tamanho:

110/70-13M/C 48P

Fabricante/modelo:

IRC/SS-570F

### **Pneu traseiro:**

Tamanho:

130/70-13M/C 63P

Fabricante/modelo:

IRC/SS-560R

## Rodas de liga leve

Para aumentar o desempenho, a durabilidade e segurança na utilização de seu veículo, observe os seguintes pontos com relação às rodas especificadas.

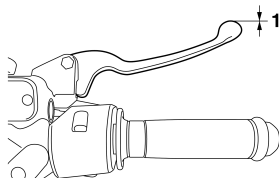
- Verifique se os aros estão com rachaduras, tortos ou empenados antes de cada utilização do veículo. Caso seja encontrado qualquer dano, solicite a um concessionário Yamaha para substituir a roda. Não tente nem mesmo um mínimo reparo na roda. Uma roda deformada ou rachada deve ser substituída.
- A roda deve ser balanceada sempre que o pneu ou a roda tiverem sido trocados ou substituídos. Uma roda não balanceada pode resultar em um baixo desempenho, características de pilotagem adversas e redução da vida útil do pneu.

# Manutenção periódica e ajuste

## Verificação da folga dos manetes dos freios dianteiro e traseiro

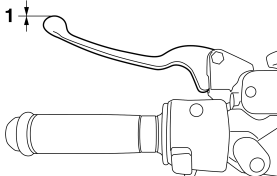
WAU50861

### Dianteiro



1. Sem folga no manete do freio

### Traseiro



1. Sem folga no manete do freio

Não deve haver folga na extremidade dos manetes dos freios. Se houver folga, solicite a um concessionário Yamaha para inspecionar o sistema de freio.

WWA14212

### ADVERTÊNCIA

Uma sensação macia ou esponjosa no manete do freio pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha para sangrar o sistema antes de conduzir o veículo. O ar no sistema hidráulico diminuirá o desempenho do freio, podendo resultar em perda de controle e acidente.

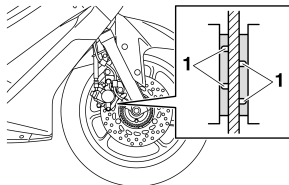
## Verificação das pastilhas dos freios dianteiro e traseiro

WAU22393

Verifique se as pastilhas dos freios dianteiro e traseiro apresentam desgastes, conforme os intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

WAU22432

### Pastilhas do freio dianteiro



1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

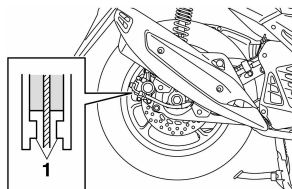
Cada uma das pastilhas do freio dianteiro está equipada com ranhuras indicadoras de desgaste, que lhe permitem verificar o desgaste das pastilhas sem



ter de desmontar o freio. Para verificar o desgaste das pastilhas, verifique as ranhuras indicadoras de desgaste. Caso a pastilha do freio esteja gasta até o ponto em que as ranhuras indicadoras de desgaste tenham quase desaparecido, solicite a substituição das pastilhas em um concessionário Yamaha.

WAU22461

## Pastilhas do freio traseiro



1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

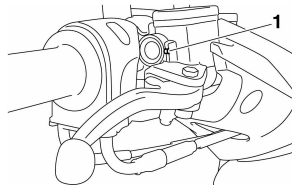
Cada uma das pastilhas do freio traseiro está equipada com um indicador de desgaste, que lhe permite verificar o desgaste da pastilha do freio, sem ter

de desmontar o freio. Para verificar o desgaste da pastilha do freio, verifique a posição do indicador de desgaste enquanto aciona o freio. Caso uma pastilha tenha sido gasta até o ponto em que o indicador de desgaste quase toque no disco do freio, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o conjunto das pastilhas do freio.

## Verificação do nível do fluido de freio

Antes de conduzir, certifique-se que o fluido de freio esteja acima da marca de nível mínimo. Verifique o nível do fluido de freio com a parte superior do reservatório nivelado. Reabasteça com o fluido de freio se necessário.

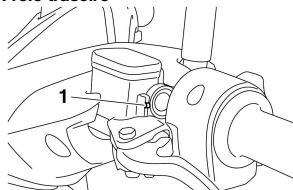
## Freio dianteiro



1. Marca do nível mínimo

# Manutenção periódica e ajuste

## Freio traseiro



1. Marca do nível mínimo

**Fluido de freio especificado:**  
DOT 4

WWA15991



### ADVERTÊNCIA

A manutenção inadequada pode resultar em perda da capacidade de frenagem. Observe essas precauções:

- Fluido de freio insuficiente pode permitir que entre ar no sistema de freio, reduzindo o desempenho de frenagem.

- Limpe a tampa de abastecimento antes de remover. Utilize somente fluido de freio DOT 4 e que esteja em recipiente lacrado.
- Utilize somente o fluido de freio especificado; caso contrário, os retentores de borracha podem deteriorar-se, causando vazamento.
- Reabasteça com o mesmo tipo de fluido de freio. Adicionar um fluido de freio diferente de DOT 4 pode resultar em uma reação química nociva.
- Tenha cuidado para que não entre água no reservatório do fluido de freio ao reabastecer. Água irá reduzir significativamente o ponto de ebulição e pode causar tamponamento.

WCA17641

### ATENÇÃO

**Fluido de freio pode danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Sempre limpe imediatamente o fluido derramado.**

À medida que as pastilhas de freio se desgastam, é normal o nível do fluido de freio reduzir gradativamente. Um nível baixo de fluido de freio pode indicar desgaste das pastilhas do freio e/ou vazamento no sistema de freio; portanto, certifique-se de verificar se há desgaste nas pastilhas do freio e se há vazamento no sistema de freio. Se o nível do fluido de freio diminuir repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa antes da próxima condução.

WAU22733

## Troca do fluido de freio

Solicite a um concessionário Yamaha para trocar o fluido de freio nos intervalos especificados de acordo com a tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, os retentores de óleo dos cilindros mestres e das pinças, assim como as mangueiras do freio, devem ser substituídos nos intervalos listados abaixo ou em caso de danos ou vazamento.

- Retentores de óleo: Substituir a cada dois anos.
- Mangueiras do freio: Substituir a cada quatro anos.

WUU0311

## Verificação da correia em V

A correia em V deve ser verificada e substituída por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

WU23098

## Verificação e lubrificação dos cabos

O funcionamento de todos os cabos de controle e a condição dos cabos devem ser checados antes de cada condução, e os cabos e terminais de cabos devem ser lubrificados, se necessário. Se os cabos estiverem danificados ou não se movimentar suavemente, consulte uma concessionária Yamaha para fazer o reparo ou a troca. **ADVERTÊNCIA! Danos no alojamento externo dos cabos pode resultar em ferrugem interna e causar interferência no movimento do cabo. Substitua os cabos danificados o quanto antes para prevenir condições de insegurança.**

[WWA10712]

### Lubrificante recomendado:

Lubrificante de cabos adequado

# Manutenção periódica e ajuste

## Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador

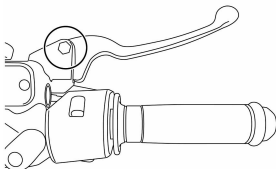
WAU49921

O funcionamento da manopla do acelerador deverá ser verificado antes de cada condução. Além disso, o cabo deve ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

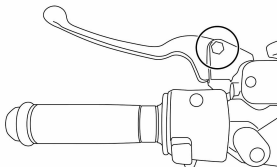
## Lubrificação dos manetes de freio dianteiro e traseiro

WAU23173

### Manete do freio dianteiro



### Manete do freio traseiro

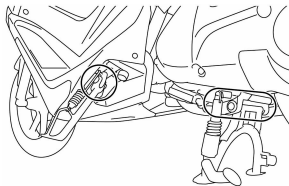


Os pontos de articulação dos manetes de freio dianteiro e traseiro devem ser lubrificados nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

**Lubrificante recomendado:**  
Graxa de silicone

WAU23215

## Verificação e lubrificação do cavalete central e lateral



O funcionamento do cavalete central e lateral deve ser verificado antes de cada condução e as articulações e superfícies de contato metal com metal devem ser lubrificadas, se necessário.

WWA10742

### ADVERTÊNCIA

Se o cavalete central ou o cavalete lateral não se mover suavemente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou reparar. Pois o cavalete central ou lateral pode entrar em

contato com o chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle.

**Lubrificante recomendado:**  
Graxa à base de sabão de lítio

WAU23273

## Verificação do garfo dianteiro

A condição e o funcionamento do garfo dianteiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

### Verificação da condição

Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou com excessivo vazamento de óleo.

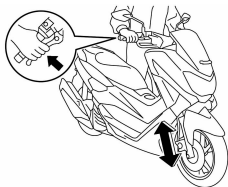
### Verificação do funcionamento

1. Coloque o veículo numa superfície plana e segure-a na posição vertical. **ADVERTÊNCIA!** Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

[WWA10752]

## Manutenção periódica e ajuste

2. Com o freio dianteiro acionado, empurre várias vezes o guidão com força para baixo para verificar se o garfo dianteiro comprime e recua suavemente.



WCA10591

### ATENÇÃO

Se encontrar qualquer dano ou movimento imperfeito no garfo dianteiro, consulte um concessionário Yamaha.

WAU45512

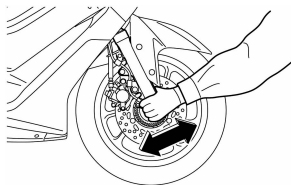
### Verificação da direção

Rolamentos gastos ou soltos podem ser perigosos. Portanto, o funcionamento da direção deve ser verificado de acordo com os intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

1. Coloque o veículo no cavalete central. **ADVERTÊNCIA! Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.**

[WWA10752]

2. Segure as extremidades do garfo dianteiro e tente movê-las para frente e para trás. Se sentir qualquer folga, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou consertar a direção.



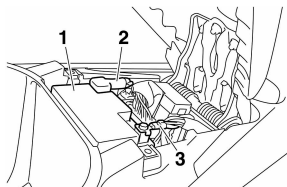
WU23292

## Verificação dos rolamentos da roda



Os rolamentos da roda dianteira e traseira devem ser verificados nos intervalos da tabela de manutenção e lubrificação periódica. Se existir folga no cubo da roda dianteira ou traseira, ou se a roda não girar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos da roda.

## Bateria



1. Bateria
2. Cabo positivo da bateria (vermelho)
3. Cabo negativo da bateria (preto)

A bateria está localizada embaixo do assento. (Consulte a página 3-18.) Este modelo está equipado com uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora). Não é necessário verificar o eletrólito ou adicionar água destilada. Porém, os terminais da bateria devem ser verificados e apertados, se necessário.

WU50291

WWA10761

## ADVERTÊNCIA

- **Eletrólito é venenoso e perigoso** pois contém ácido sulfúrico, que causa queimaduras severas. Evite contato com a pele, olhos ou roupas e sempre proteja seus olhos quando trabalhar próximo de baterias. Em caso de contato, administre os seguintes **PRIMEIROS SOCORROS**.
- **CONTATO EXTERNO:** Lave com água em abundância.
- **CONTATO INTERNO:** Beba uma grande quantidade de água ou leite e chame um médico imediatamente.
- **OLHOS:** Lave com água durante 15 minutos e procure atendimento médico imediatamente.
- **As baterias produzem gases de hidrogênio explosivos.** Portanto, mantenha faíscas, chamas, cigarros, etc longe da bateria e

# Manutenção periódica e ajuste

---

providencie ventilação adequada ao carregá-la em local fechado.

- **MANTENHA ESTA E TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**
- 

## Para carregar a bateria

Solicite a um concessionário Yamaha para carregar a bateria assim que possível, se ela parecer descarregada. Lembre-se que a bateria tende a descarregar mais depressa se o veículo estiver equipado com acessórios elétricos opcionais.

WCA16522

### ATENÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora) é necessário um carregador especial (voltagem constante). A utilização de um carregador convencional irá danificar a bateria.

---

## Para armazenar a bateria

1. Caso o veículo não seja utilizado por mais de um mês, a bateria deve ser removida, recarregada totalmente e armazenada em um local fresco e seco.

**ATENÇÃO:** Quando for remover a bateria, certifique-se que a chave esteja em “OFF”, então desconecte o cabo negativo antes de desconectar o cabo positivo. [WCA16303]

2. Caso a bateria seja armazenada por mais de dois meses, verifique-a pelo menos uma vez por mês, e recarregue-a, se necessário.
3. Carregue totalmente a bateria antes da instalação. **ATENÇÃO:** Ao instalar a bateria, certifique-se que a chave esteja em “OFF”, então conecte o cabo positivo antes de conectar o cabo negativo. [WCA16841]

4. Após a instalação, certifique-se que os cabos da bateria estão adequadamente conectados aos terminais.

WCA16531

### ATENÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada. Armazenar uma bateria descarregada pode causar danos permanentes na bateria.

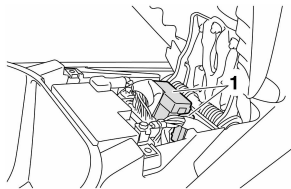
---



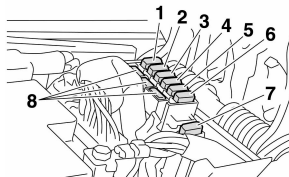
WAU66790

## Substituição dos fusíveis

As caixas de fusíveis, que contém os fusíveis para os circuitos individuais, estão localizados embaixo do assento. (Consulte a página 3-18.)



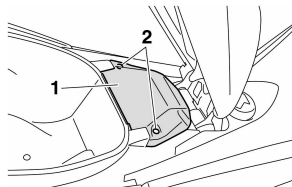
1. Caixa de fusíveis



1. Fusível principal 1
2. Fusível do solenoide do ABS
3. Fusível principal 2
4. Fusível da lanterna
5. Fusível do sistema de sinalização
6. Fusível da unidade de controle do ABS
7. Fusível da bomba do ABS
8. Fusível reserva

Se um fusível queimar, substitua-o como segue.

1. Gire a chave para "OFF" e desligue o circuito elétrico em questão.
2. Abra o assento. (Consulte a página 3-18.)
3. Retire a capa da bateria removendo os parafusos.



1. Tampa da bateria
2. Parafuso

4. Retire o fusível queimado, e então instale um novo fusível de acordo com a amperagem especificada. **ADVERTÊNCIA! Não utilize um fusível com uma amperagem acima da recomendada, para evitar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio.**

[WWA15132]

# Manutenção periódica e ajuste

---

## Fusíveis especificados:

Fusível principal:

15,0 A

Fusível principal 2:

7,5 A

Fusível da lanterna:

7,5 A

Fusível do sistema de sinalização:

7,5 A

Fusível da bomba do ABS:

30,0 A

Fusível do solenoide do ABS:

15,0 A

Fusível da unidade de controle do ABS:

7,5 A

5. Gire a chave para "ON" e ligue o circuito elétrico em questão para verificar se o dispositivo funciona.
6. Se o fusível queimar imediatamente após a troca, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema elétrico.

7. Instale a capa da bateria instalando os parafusos.
8. Feche o assento.

WAU62850

## Farol

Este modelo está equipado com um farol tipo LED.

Se o farol não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

WCA16581

### ATENÇÃO

**Não fixe qualquer tipo de filme colorido ou adesivo nas lentes do farol.**

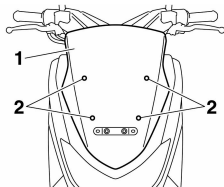
---

WAU67290

## Substituição da lâmpada da luz auxiliar

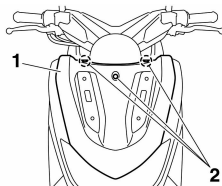
Este modelo está equipado com duas luzes auxiliares. Se uma luz auxiliar queimar, substitua-a como segue.

1. Retire o para-brisas removendo os parafusos.



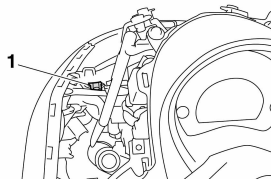
1. Para-brisas
2. Parafuso

2. Retire a capa do farol removendo os parafusos.



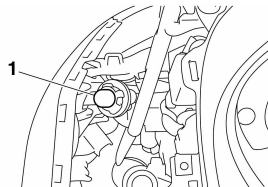
1. Capa do farol
2. Parafuso

3. Remova o soquete da lâmpada da luz auxiliar (junto com a lâmpada) girando-o no sentido anti-horário.



1. Soquete da lâmpada da luz auxiliar

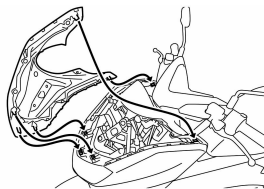
4. Remova a lâmpada queimada puxando-a para fora.



1. Lâmpada da luz auxiliar

5. Insira uma nova lâmpada no soquete.
6. Instale o soquete (junto com a lâmpada) girando-o no sentido horário.
7. Instale a capa do farol instalando os parafusos.

# Manutenção periódica e ajuste



8. Instale o parabrisa instalando os parafusos.

## Luz do freio

Este modelo está equipado com uma luz do freio do tipo LED.

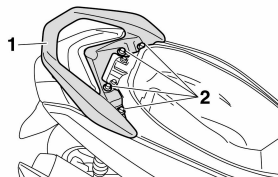
Se a luz do freio não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar.

WAU67300

WAU67310

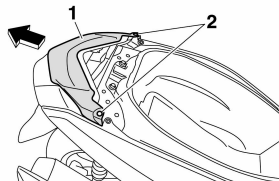
## Substituição da lâmpada da lanterna

1. Abra o assento. (Consulte a página 3-18.)
2. Retire a alça removendo os parafusos.



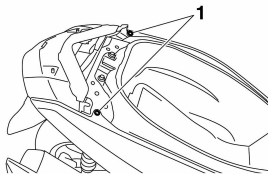
1. Alça
2. Parafuso
3. Retire a capa da lanterna removendo os parafusos.

## Manutenção periódica e ajuste

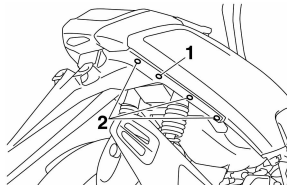


- 1. Capa da lanterna
- 2. Parafuso

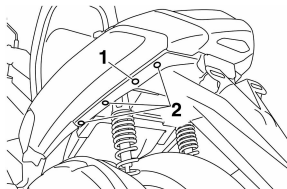
4. Remova os fixadores rápidos e os parafusos.



- 1. Fixador rápido

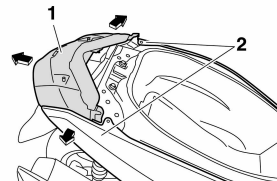


- 1. Parafuso
- 2. Fixador rápido



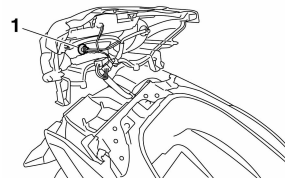
- 1. Parafuso
- 2. Fixador rápido

5. Puxe as capas laterais do lado direito e esquerdo para fora levemente e puxe a unidade da lanterna para trás.



- 1. Unidade da lanterna
- 2. Capa lateral

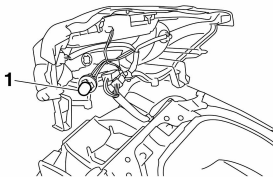
6. Remova o soquete da lâmpada da lanterna (junto com a lâmpada) girando-o no sentido anti-horário.



- 1. Soquete da lâmpada da lanterna

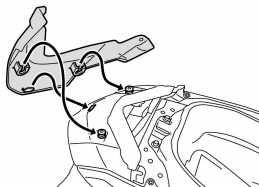
# Manutenção periódica e ajuste

7. Remova a lâmpada queimada puxando-a para fora.



1. Lâmpada da lanterna

8. Insira a nova lâmpada no soquete.
9. Instale o soquete (junto com a lâmpada) girando-o no sentido horário.
10. Coloque a unidade da lanterna na sua posição original, e então instale os parafusos e os fixadores rápidos.
11. Instale a capa da lanterna instalando os parafusos.



12. Instale a alça instalando os parafusos, e então aperte-os com o torque especificado.

## Torque de aperto:

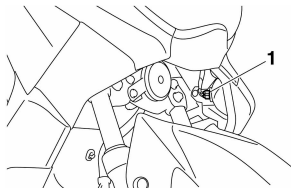
Parafuso da alça:  
1,7 kgf·m (17 Nm)

13. Feche o assento.

WAU43054

## Substituição da lâmpada do pisca dianteiro

1. Coloque o veículo no cavalete central.
2. Retire o soquete da lâmpada do pisca (junto com a lâmpada) girando-o no sentido anti-horário.

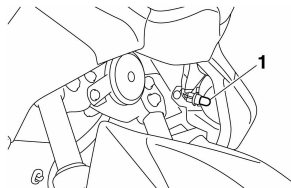


1. Soquete da lâmpada da luz do pisca
3. Retire a lâmpada queimada puxando-a para fora.

WAU67320

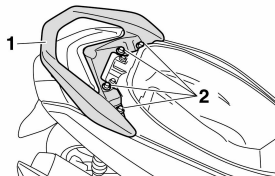
## Substituição da lâmpada do pisca traseiro

1. Abra o assento. (Consulte a página 3-18.)
2. Retire a alça removendo os parafusos.



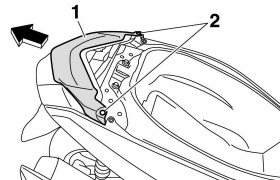
1. Lâmpada da luz do pisca

4. Insira uma nova lâmpada no soquete.
5. Instale o soquete (junto com a lâmpada) girando-o no sentido horário.



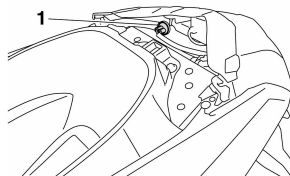
1. Alça
2. Parafuso

3. Retire a capa da lanterna removendo os parafusos.



1. Capa da lanterna
2. Parafuso

4. Remova o soquete da lâmpada do pisca (junto com a lâmpada) girando-o no sentido anti-horário.

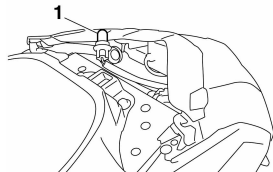


1. Soquete da lâmpada da luz do pisca

# Manutenção periódica e ajuste

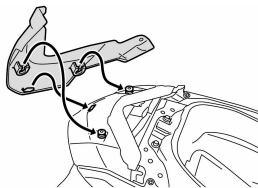
WAU25872

5. Remova a lâmpada queimada puxando-a para fora.



1. Lâmpada da luz do pisca

6. Insira uma nova lâmpada no soquete.  
7. Instale o soquete (junto com a lâmpada) girando-o no sentido horário.  
8. Instale a capa da lanterna instalando os parafusos.



9. Instale a alça instalando os parafusos, e então aperte-os com o torque especificado.

## Torque de aperto:

Parafuso da alça:  
1,7 kgf·m (17 Nm)

10. Feche o assento.

## Localização de problemas

Apesar dos veículos Yamaha serem submetidos a um rígido controle de qualidade antes de saírem da fábrica, existe no entanto a possibilidade de ocorrerem falhas quando são colocadas em funcionamento. Qualquer problema nos sistemas de combustível, compressão ou ignição, podem causar dificuldades de partida e perda de potência.

A tabela de localização de problemas descreve o procedimento simples e rápido para a verificação dos sistemas vitais do veículo. Entretanto, se seu veículo necessitar de qualquer reparo, leve-a a um concessionário Yamaha, que possui técnicos especializados, ferramentas adequadas, experiência e conhecimentos para executar o serviço correto em seu veículo.

Utilize somente peças genuínas Yamaha para seu veículo. As peças similares podem parecer idênticas às peças genuínas Yamaha, porém



frequentemente são de qualidade inferior, tem uma vida útil mais curta e podem levar a altas despesas com reparos.

WWA15142

### ADVERTÊNCIA

**Ao verificar o sistema de combustível, não fume e certifique-se que não existe nenhum foco de chama ou faíscas na área, inclusive aquecedores de água ou fornos. Combustível ou vapores de combustível podem incendiar ou explodir, causando severos ferimentos ou dano material.**

---

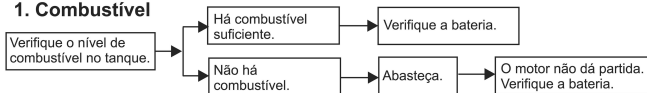
# Manutenção periódica e ajuste

WAU42706

## Tabelas de localização de problemas

### Problemas na partida ou fraco desempenho do motor

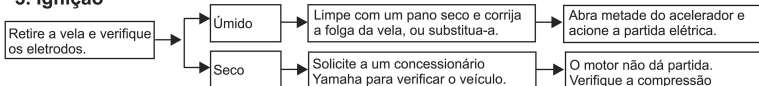
#### 1. Combustível



#### 2. Bateria



#### 3. Ignição



#### 4. Compressão

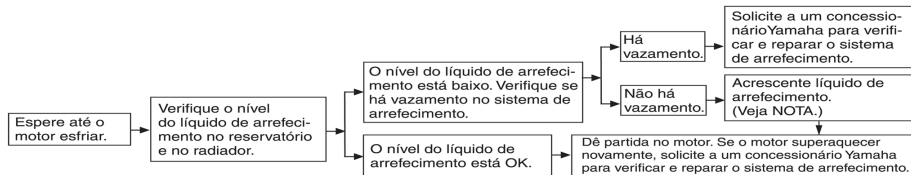


## Superaquecimento do motor

WWAT1041

### **⚠ ADVERTÊNCIA**

- Não retire a tampa do radiador enquanto o motor e o radiador estiverem quentes. O líquido de arrefecimento muito quente e o vapor podem ser expelidos sob pressão, podendo provocar graves ferimentos. Certifique-se de aguardar até que o motor esfrie.
- Coloque um pano espesso, tal como uma toalha, sobre a tampa do radiador e depois gire lentamente a tampa no sentido anti-horário, para permitir o escape de qualquer pressão residual. Quando o ruído parar, pressione a tampa enquanto gira-a em sentido anti-horário e em seguida, retire a tampa.



### **NOTA**

Caso não tenha líquido de arrefecimento disponível, pode-se utilizar temporariamente água de torneira, desde que seja substituída pelo líquido de arrefecimento recomendado assim que possível.

# Limpeza e armazenamento da scooter

---

## Cuidados cor fosca

WAU37834

WCA15193

### ATENÇÃO

Alguns modelos são equipados com peças de material fosco. Certifique-se de consultar um concessionário Yamaha para verificar quais produtos utilizar, antes da limpeza do veículo. O uso de escova, produtos químicos severos ou combinações de produtos químicos na limpeza de peças foscas, poderão arranhá-la ou danificá-la. Cera também não deve ser utilizada nas peças foscas.

## Cuidado

Embora a concepção de uma scooter revele o encanto da tecnologia, torna-a também mais vulnerável. Ferrugem e corrosão podem aparecer, mesmo que sejam utilizados componentes de alta qualidade. Embora um tubo de escape enferrujado possa passar despercebido num carro, na scooter influencia negativamente no aspecto geral. Um cuidado frequente e adequado não só vai ao encontro dos termos de garantia, como também influencia na manutenção de um bom aspecto de sua scooter, aumentando o tempo de vida e otimizando o desempenho.

### Antes da limpeza

1. Tampe a saída do escapamento com um saco plástico depois que o motor esfriar.

WAUW3631

2. Certifique-se que todas as capas e tampas, assim como todos os conectores elétricos, incluindo o cachimbo da vela de ignição estejam bem instalados.
3. Remova a sujeira, como óleo queimado na carcaça, com um desengraxante e um pincel, mas nunca aplique este tipo de produto nos retentores, gaxetas e eixos da roda. Enxágue com água a sujeira e o desengraxante.

## Limpeza

WCA22850

### ATENÇÃO

- Evite utilizar produtos ácidos para limpeza das rodas, especialmente em rodas raiadas. Se este tipo de produto for utilizado em sujeiras de difícil remoção, não deixe o produto de limpeza sobre a área suja durante mais que o tempo recomendado.

## Limpeza e armazenamento da scooter

---

Além disso, enxágue minuciosamente a área com água, seque imediatamente e aplique um spray anti-corrosão.

- Uma limpeza inadequada poderá danificar as peças plásticas (como as carenagens, painéis, para-brisas, lentes do farol, lentes do visor, etc.) e partes do sistema de escape (como tubos de escape e silenciadores). Utilize um pano ou esponja macia limpa, com um detergente suave e água, para limpar essas partes. Entretanto, se essas peças não puderem ser limpas somente com água, pode-se diluir detergente suave com água para limpeza. Certifique-se de enxaguar qualquer resíduo de detergente com bastante água, pois o resíduo pode ser prejudicial às peças.
- Não utilize nenhum produto químico forte nas peças plásticas. Evite utilizar panos ou esponjas

que tenham estado em contato com produtos de limpeza fortes ou abrasivos, solvente ou diluente, combustível (gasolina), produtos anti-ferrugem ou de remoção de ferrugem, fluido de freio, anti-congelante ou eletrólito.

- Não utilize sistemas de lavagem a alta pressão ou dispositivos de limpeza dos lava-rápidos, uma vez que podem causar infiltração de água e deterioração nas seguintes peças: retentores (dos rolamentos da roda e da balança, garfo dianteiro e freios), componentes elétricos (acopladores, conectores, lentes do visor ou painel de instrumentos, interruptores e luzes), tubos de respiro, aberturas, filtros de ar, e silenciadores.
- 

### Após o uso normal

Remova a sujeira com água morna, um detergente neutro e uma esponja macia e limpa, enxaguando totalmente com água limpa. Utilize uma escova de dentes ou um pincel para limpar áreas de difícil acesso. A sujeira de difícil remoção e os insetos serão facilmente removidos se a área for coberta por um pano úmido durante alguns minutos antes da limpeza.

### Após conduzir na chuva ou perto do mar

Uma vez que o sal do mar é extremamente corrosivo realize os passos explicados a seguir após conduzir na chuva ou perto do mar.

1. Limpe a scooter com água fria e um detergente suave, após o motor esfriar. **ATENÇÃO: Não utilize água morna, pois esta aumenta a ação corrosiva do sal.** [WCA10792]

# Limpeza e armazenamento da scooter

---

2. Aplique um spray de proteção anti-corrosão em todas as superfícies metálicas, incluindo as cromadas e niqueladas, para evitar corrosão.

## Limpeza do para-brisa

Limpe o para-brisa com um pano úmido ou esponja macia com água ou detergente neutro diluído com água. Após a limpeza, enxague completamente qualquer sujeira ou resíduo do detergente.

WCA22840

## **ATENÇÃO**

**Limpeza incorreta pode danificar o para-brisa.**

- Não utilize produtos de ácido forte ou esponjas duras ou elas irão embaçar ou riscar o para-brisa.
- Alguns componentes dos produtos de limpeza para plásticos podem deixar riscos no para-brisa.

- Se o para-brisa estiver riscado, utilize uma cera de polimento de plástico de alta qualidade após a lavagem.
  - Antes de utilizar produtos de limpeza ou de polimento, teste o produto em uma pequena parte não visível do para-brisa para se certificar que o produto não deixa marcas ou afeta a visibilidade.
- 

## **Após a limpeza**

1. Seque a scooter com uma flanela ou pano absorvente.
2. Utilize um polidor de cromo para polir peças em cromo, alumínio e aço inox, incluindo o sistema de escape. (Mesmo o desbotamento induzido termicamente dos sistemas de escape de aço inox pode ser removido com o polimento.)

3. Para evitar corrosão, recomenda-se a aplicação de um spray anti-corrosão em todo metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel.
4. Use óleo em spray, como limpador universal, para remover qualquer sujeira restante.
5. Retoque pequenos danos à pintura causados por pedras, etc.
6. Encere todas as superfícies pintadas.
7. Seque a scooter completamente antes de guardá-la ou cobri-la.

WWA10943

## **⚠ ADVERTÊNCIA**

**Contaminação nos freios ou pneus pode causar perda de controle.**

- **Certifique-se que não haja óleo ou cera nos freios ou pneus. Se necessário, limpe os discos e lonas de freio com um limpador de disco de freios normal ou acetona, e lave os pneus com água morna e um detergente suave.**

# Limpeza e armazenamento da scooter

- Antes de utilizar a scooter teste o desempenho dos freios e o comportamento em curvas.

WCAU0022

## ATENÇÃO

- Aplique óleo em spray ou cera com moderação e certifique-se de limpar o excesso.
- Nunca aplique óleo ou cera em peças de borracha, peças de plástico ou no farol, lanterna ou lentes do visor, mas utilize produtos específicos para elas.
- Evite utilizar ceras de polimento abrasivas, pois estas riscam a pintura.

## NOTA

- Consulte um concessionário Yamaha para obter informações sobre quais produtos utilizar.
- Lavagem, clima chuvoso ou umidade pode causar manchas nas lentes do farol. Deixar o farol ace-

so por um curto período de tempo poderá ajudar a remover a umidade das lentes.

WAU36564

## Armazenamento

### Curto prazo

Sempre guarde sua scooter em um lugar fresco e seco e, se necessário, proteja-a de poeira com uma capa porosa. Certifique-se que o motor e o escapamento estão frios antes de cobrir a scooter com uma capa.

WCA10821

## ATENÇÃO

- Guardar a scooter em um ambiente com má ventilação ou cobri-la com uma lona, enquanto ainda está úmida, fará com que água e umidade penetrem e causem ferrugem.
- Para prevenir corrosão, evite sótãos úmidos, estábulos (em razão da presença de amônia) e áreas onde se armazenam produtos químicos fortes.

# Limpeza e armazenamento da scooter

---

## Longo prazo

Antes de guardar sua scooter por vários meses:

1. Siga todas as instruções na seção “Cuidado” deste capítulo.
2. Abasteça o tanque de combustível e acrescente estabilizador de combustível (se disponível) para evitar que o tanque enferruje e o combustível se deteriore.
3. Realize os seguintes passos para proteger os cilindros, pistões, anéis, etc, de corrosão.
  - a. Remova os cachimbo da vela e a vela de ignição.
  - b. Coloque uma colher de chá de óleo de motor no orifício da vela.
  - c. Instale o cachimbo da vela na vela de ignição, e em seguida coloque-a no cabeçote do cilindro para que os eletrodos sejam aterrados. (Isso limitará faíscas durante o próximo passo.)

d. Ligue o motor várias vezes acionando a partida. (Este procedimento irá revestir as paredes dos cilindros com óleo.)

e. Retire o cachimbo da vela de ignição e em seguida, instale a vela e o cachimbo da vela. **ADVERTÊNCIA!**  
**Para evitar danos ou ferimentos provocados por faíscas, certifique-se que a vela de ignição está aterrada enquanto liga o motor.** [WWA10952]

4. Lubrifique todos os cabos de controle e os pontos de articulação de todas as alavancas e pedais, bem como o cavalete lateral/central.
5. Verifique e, se necessário, corrija a pressão de ar do pneu e então levante a scooter para que ambas as rodas fiquem fora do chão. Alternadamente, gire as rodas um pouco a cada mês,

para evitar que os pneus se danifiquem em um determinado ponto.

6. Cubra as saídas do silenciador com sacos plásticos para evitar que entre umidade.
7. Retire a bateria e a carregue completamente. Guarde-a em um lugar fresco e seco e a recarregue uma vez por mês. Não armazene a bateria em um lugar excessivamente frio ou quente (menos de 0 °C ou mais de 30 °C). Para mais informações sobre como armazenar a bateria, consulte a página 6-35.

---

## NOTA

Faça todos os reparos necessários antes de armazenar a scooter.

---



**Dimensões:**

Comprimento total:

1955 mm

Largura total:

740 mm

Altura total:

1115 mm

Altura do assento:

765 mm

Distância entre eixos:

1350 mm

Distância mínima do solo:

135 mm

Raio mínimo de giro:

2,0 m

**Peso:**

Peso em ordem de marcha:

127 kg

**Motor:**

Ciclo de combustão:

4 tempos

Sistema de arrefecimento:

Refrigeração líquida

Tipo de acionamento do comando

de válvulas:

SOHC

Quantidade de cilindros:

Cilindro único

Cilindrada:

155,1 cm<sup>3</sup>

Diâmetro × curso:

58,0 × 58,7 mm

Sistema de partida:

Partida elétrica

**Óleo do motor:**

Marca recomendada:

YAMALUBE

Grau de viscosidade SAE:

10W-40

Especificação do óleo de motor:

Serviço API tipo SL ou superior,

JASO padrão MA ou MB

Quantidade de óleo do motor:

Troca de óleo:

**Óleo da transmissão final:**

Tipo:

Óleo de motor SAE 10W-40

tipo SG ou superior

Quantidade:

0,15 L

**Quantidade de líquido de****arrefecimento:**

Reservatório do líquido de arrefecimento (até a marca de nível máximo):

0,25 L

Radiador (incluindo todas as mangueiras):

0,46 L

**Combustível:**

Combustível recomendado:

Gasolina aditivada

Capacidade do tanque de combustível:

6,6 L

Capacidade de reserva de combustível:

1,4 L

**Injeção de combustível:**

Corpo do acelerador:

Marca de identificação:  
2DP1 04

**Pneu dianteiro:**

Tipo:

# Especificações

---

Capacidade de reserva de combustível:

Sem câmara

Dimensões:

110/70-13M/C 48P

Fabricante/modelo:

IRC/SS-570F

## **Pneu traseiro:**

Tipo:

Sem câmara

Dimensões:

130/70-13M/C 63P

Fabricante/modelo:

IRC/SS-560R

## **Carga:**

Carga máxima:

168 kg

\*(Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios)

## **Freio dianteiro:**

Tipo:

Freio a disco simples

## **Freio traseiro:**

Tipo:

Freio a disco hidráulico simples

## **Suspensão dianteira:**

Tipo:

Garfo telescópico

## **Suspensão traseira:**

Tipo:

Balança oscilante

## **Sistema elétrico:**

Voltagem do sistema:

12 V

## **Bateria:**

Modelo:

YTZ7V

Voltagem, capacidade:

12 V, 6,0 Ah (10 HR)

## **Potência da lâmpada × quantidade:**

Farol:

LED

Luz do freio/lanterna:

LED/10,0 W × 1

Luz do pisca dianteiro:

10,0 W × 1

Luz do pisca traseiro:

10,0 W × 2

Luz auxiliar:

5,0 W × 2

WUW3811

## Números de identificação

Registre o número de identificação do veículo (numeração de chassi), o número de série do motor e o número de identificação da chave nos espaços fornecidos abaixo para assistência ao fazer o pedido de peças de reposição em um concessionário Yamaha ou para referência no caso do veículo ser roubado.

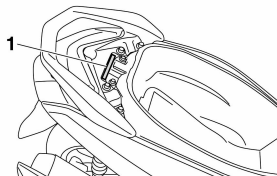
NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO:

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DA CHAVE:

WUW26411

## Número de identificação do veículo



1. Número de identificação do veículo

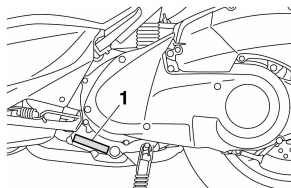
O número de identificação do veículo está gravado no chassi.

### NOTA

O número de identificação do veículo é utilizado para identificar o seu veículo e pode ser utilizado para registrá-la no órgão de trânsito de sua cidade.

WUW26442

## Número de série do motor



1. Número de série do motor

O número de série do motor está impresso na carcaça do motor.

WUW26382

## Número de identificação da chave

O número de identificação da chave está gravado na etiqueta da chave. Copie o número no espaço disponibilizado e utilize-o como referência na compra de uma nova chave.

# Informações ao proprietário

WAUW3025

## Yamaha e a preservação do meio ambiente



*Em harmonia com a natureza*

### Contribuição ao meio ambiente:

A Yamaha, preocupada com a preservação do meio ambiente, busca incessantemente a melhoria de seus produtos, utilizando materiais compatíveis com a natureza. Desta forma, contribuímos com a redução de poluentes no meio ambiente, atendendo integralmente, inclusive, às determinações do Programa de Controle da Poluição do Ar por Motociclos e Veículos Similares - PROMOT, conforme legislação em vi-

gor. Devem ser evitadas quaisquer modificações de regulagens padronizadas pela fabricante, tais como as de escapamento e sistema de alimentação de combustível, cuja intenção seja alterar o desempenho do motor, pois as emissões de gases de escapamento acima dos níveis previstos na legislação ocasionam aumento de poluição atmosférica e contribui para o aumento da poluição sonora, o que configura infração à legislação de trânsito e ambiental.

### Especificações de ruído:

O limite máximo de ruídos para fiscalização do veículo em circulação é de:

### Limite máximo de ruído para fiscalização:

84,8 dB (A) \* a 4000 rpm  
\* dB = unidade de medida do nível de ruído (Decibel), valor com o veículo parado medido a 0,5 m de distância do escapamento, conforme NBR-9714.

### Valores de regulagem:

Os valores de regulagem expostos abaixo devem ser seguidos a fim de se obter um melhor desempenho do veículo, e também reduzir as emissões de ruídos e de gases poluentes nocivos ao meio ambiente.

**Valores em marcha lenta:**

Velocidade angular do motor:  
1600 ± 100 rpm

**Concentração de monóxido de carbono (CO):**

máximo 2,0% em volume

**Concentração de hidrocarbonetos (HC):**

máximo 400 ppm

**Valores comprovados no ensaio de certificação:****Valores em marcha lenta:**

Velocidade angular do motor:  
1590 rpm

**Concentração de monóxido de carbono (CO):**

0,0% em volume

**Concentração de hidrocarbonetos (HC):**

9,1 ppm

**IMPORTANTE:**

1. Qualquer alteração no sistema de alimentação de combustível ou de escapamento (regulagens inadequadas, substituição de peças por outras não originais, etc.) influirá diretamente nos valores homologados e divulgados neste manual.
2. Seu comprometimento rigoroso com o plano de manutenção periódica constante no **“Manutenção periódica e ajuste”** deste manual valorizará e preservará o veículo, além de contribuir de forma importante para a conservação do meio ambiente.

WWA14813

**⚠️ ADVERTÊNCIA**

O uso de combustível de má qualidade ou diferente do combustível especificado poderá reduzir o desempenho do veículo, bem como causar danos à componentes do sistema de alimentação de combustível e do próprio motor. É imprescindível que todas as manutenções e ajustes

sejam feitos por um concessionário autorizado Yamaha, que dispõe de equipamentos adequados e mão-de-obra qualificada devidamente treinada pelo próprio fabricante, assegurando desta forma o veículo dentro dos padrões antipoluentes.

**Contribuição do usuário contra a poluição sonora:**

O usuário do veículo pode contribuir com o meio ambiente disciplinando a sua condução, das seguintes formas:

- Evitando acelerações bruscas e desnecessárias.
- Arrancando suavemente com o veículo e conduzindo-a na marcha adequada à velocidade.

**Descarte de produtos e peças do veículo**

- O óleo do motor deve ser trocado nos intervalos descritos na tabela de manutenção e lubrificação periódica, para preservar o equipa-

# Informações ao proprietário

---

mento. Sugerimos que realize a troca do óleo preferencialmente em um concessionário Yamaha.

WWAW0071



## ADVERTÊNCIA

### **Óleo lubrificante torna-se um resíduo perigoso após o uso.**

---

- O óleo lubrificante usado quando é descartado no meio ambiente provoca impactos ambientais negativos, tais como contaminação da água e do solo por metais pesados. O produtor, importador e revendedor de óleo lubrificante, bem como o consumidor de óleo lubrificante usado, são responsáveis por seu recolhimento e sua destinação. Retorne o óleo lubrificante usado ao revendedor. Os infratores estão sujeitos a graves sanções previstas na legislação ambiental.
- Os pneus inutilizados devem ter destinação final adequada, sendo impróprio e proibido o seu descar-

te em aterros sanitários, mar, rios, lagos ou riachos, terrenos baldios ou alagadiços, e queima a céu aberto. Quando substituídos por novos, devem ser encaminhados à central de recepção do fabricante de pneus localizados na sua região, para posterior destinação final e ambientalmente segura e adequada.

- Para troca da bateria procure mão de obra especializada. O manuseio desse produto sem o devido cuidado pode causar danos à pintura de seu veículo, além de representar sério risco de contaminação do solo e da água, se derramados ou descartados de modo incorreto. Caso manuseie a bateria, utilizar óculos de proteção e luvas de borracha, o ácido sulfúrico contido nessa bateria pode causar cegueira ou queimaduras graves. Na troca da bateria, enca-

minhe a peça substituída ao revendedor para destinação ambiental adequada.

- A não observância das práticas acima, além de agredirem a natureza, são crimes ambientais e de saúde pública.

WAU72920

## Óleo do motor YAMALUBE®

### NOTA

Para um melhor desempenho de sua motocicleta, recomendamos a cada troca de óleo o uso do YAMALUBE®.

Benefícios que o óleo YAMALUBE® proporciona:

- Antiatrição
- Refrigeração
- Vedação
- Amortecimento
- Inibição da corrosão
- Limpeza

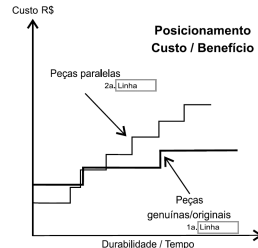
O óleo YAMALUBE® forma uma película de proteção nas peças do motor, aumentando a durabilidade do motor; absorve o calor e ajuda a dissipá-lo, assim mantendo o motor com a sua temperatura ideal de trabalho; flui para os anéis para formar uma boa vedação entre o pistão e a parede do cilindro, ga-

rantindo o bom desempenho; suporta grandes cargas como o pino do pistão e do virabrequim, expandindo a área de pressão e reduzindo a carga nestas e em outras superfícies que recebem carga, permitindo uma longa vida útil do motor, formando uma película fina para proteger as superfícies metálicas do motor, do ar, da água e dos gases de combustão, os quais podem contribuir para a corrosão e desgaste prematuro das peças internas do motor; remove os contaminantes do motor, absorvendo e transportando-os para o filtro de óleo, mantendo assim as superfícies de atrito limpo para o seu funcionamento suave.

### Peças e acessórios



Você acaba de adquirir um produto da mais alta tecnologia, portanto, na hora de fazer a manutenção do seu veículo, peça sempre PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA. Somente PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA têm a garantia e segurança que você merece. Elas são produzidas sob a mais avançada tecnologia e controle de qualidade, por isso, LEMBRE-SE: para MAIOR DURABILIDADE e MENOR MANUTENÇÃO, use PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA.



# Índice remissivo

## A

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| ABS.....                         | 3-13 |
| Aceleração e desaceleração ..... | 5-2  |
| Armazenamento .....              | 7-4  |
| Assento.....                     | 3-18 |

## B

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| Bateria .....                       | 6-35 |
| Bloqueador da chave de ignição..... | 3-3  |

## C

|                                                                 |      |
|-----------------------------------------------------------------|------|
| Cabos, verificação e lubrificação .....                         | 6-31 |
| Catalisador .....                                               | 3-17 |
| Cavalete central e lateral, verificação<br>e lubrificação ..... | 6-33 |
| Cavalete lateral.....                                           | 3-20 |
| Chaves.....                                                     | 3-1  |
| Combustível.....                                                | 3-16 |
| Compartimentos de<br>armazenamento .....                        | 3-19 |
| Consumo de combustível, dicas para<br>reduzir .....             | 5-3  |
| Cor fosca, cuidados .....                                       | 7-1  |
| Correia em V, verificação .....                                 | 6-31 |
| Cuidado .....                                                   | 7-1  |

## D

|                                           |      |
|-------------------------------------------|------|
| Direção, verificação .....                | 6-34 |
| Dispositivo para transporte de carga .... | 1-7  |

## E

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Especificações ..... | 8-1 |
| Estacionamento.....  | 5-4 |

## F

|                                                                  |      |
|------------------------------------------------------------------|------|
| Farol.....                                                       | 6-38 |
| Filtro de ar e elemento do filtro de ar<br>da correia em V ..... | 6-22 |
| Fluido de freio, troca .....                                     | 6-31 |

|                                                                         |      |
|-------------------------------------------------------------------------|------|
| Folga da manopla do acelerador,<br>verificação .....                    | 6-25 |
| Folga das válvulas .....                                                | 6-25 |
| Folga dos manetes dos freios<br>dianteiro e traseiro, verificação ..... | 6-28 |
| Freio .....                                                             | 5-3  |
| Fusíveis, substituição.....                                             | 6-37 |

## G

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Garfo dianteiro, verificação..... | 6-33 |
|-----------------------------------|------|

## I

|                                            |      |
|--------------------------------------------|------|
| Informação de segurança .....              | 1-1  |
| Interruptor da buzina .....                | 3-12 |
| Interruptor de farol alto/baixo .....      | 3-12 |
| Interruptor de partida .....               | 3-12 |
| Interruptor do pisca .....                 | 3-12 |
| Interruptores do guidão .....              | 3-12 |
| Interruptor principal/trava da direção ... | 3-1  |

## K

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Kit de ferramentas ..... | 6-2 |
|--------------------------|-----|

## L

|                                                                        |      |
|------------------------------------------------------------------------|------|
| Lâmpada da lanterna, substituição ....                                 | 6-40 |
| Lâmpada da luz auxiliar,<br>substituição .....                         | 6-39 |
| Lâmpada do pisca (dianteiro),<br>substituição .....                    | 6-42 |
| Lâmpada do pisca (traseiro),<br>substituição .....                     | 6-43 |
| Líquido de arrefecimento .....                                         | 6-20 |
| Localização das peças .....                                            | 2-1  |
| Localização de problemas .....                                         | 6-44 |
| Luz de advertência da temperatura do<br>líquido de arrefecimento ..... | 3-4  |
| Luz de advertência de problema no<br>motor .....                       | 3-4  |

|                                                   |      |
|---------------------------------------------------|------|
| Luz de advertência do ABS.....                    | 3-4  |
| Luz do freio.....                                 | 6-40 |
| Luzes indicadoras e luzes de<br>advertência ..... | 3-3  |
| Luz indicadora do farol alto.....                 | 3-4  |
| Luz indicadora do pisca .....                     | 3-4  |

## M

|                                                                   |      |
|-------------------------------------------------------------------|------|
| Manete do freio, dianteiro .....                                  | 3-13 |
| Manete do freio, traseiro .....                                   | 3-13 |
| Manetes de freio, lubrificação .....                              | 6-32 |
| Mangueira de dreno do tanque de<br>combustível.....               | 3-17 |
| Manopla e cabo do acelerador,<br>verificação e lubrificação ..... | 6-32 |
| Manutenção, controle do sistema de<br>emissões .....              | 6-3  |
| Manutenção e lubrificação periódica ....                          | 6-5  |

## N

|                                            |      |
|--------------------------------------------|------|
| Nível do fluido de freio, verificação .... | 6-29 |
| Número de identificação da chave .....     | 9-1  |
| Número de identificação do veículo.....    | 9-1  |
| Número de série do motor .....             | 9-1  |
| Números de identificação .....             | 9-1  |

## O

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Óleo da transmissão final.....       | 6-18 |
| Óleo do motor e filtro de óleo ..... | 6-16 |
| Óleo do motor YAMALUBE® .....        | 9-5  |

## P

|                                                               |      |
|---------------------------------------------------------------|------|
| Painéis, remoção e instalação .....                           | 6-12 |
| Partida .....                                                 | 5-2  |
| Partida no motor .....                                        | 5-1  |
| Pastilhas do freio dianteiro e traseiro,<br>verificação ..... | 6-28 |
| Período de amaciamento do motor .....                         | 5-4  |



|                                                    |      |
|----------------------------------------------------|------|
| Pneus .....                                        | 6-25 |
| <b>R</b>                                           |      |
| Recomendações para conduzir com<br>segurança ..... | 1-6  |
| Rodas .....                                        | 6-27 |
| Rolamentos da roda, verificação .....              | 6-35 |
| <b>S</b>                                           |      |
| Sistema de corte do circuito de<br>ignição .....   | 3-21 |
| <b>T</b>                                           |      |
| Tabelas de localização de<br>problemas .....       | 6-46 |
| Tampa do tanque de combustível .....               | 3-15 |
| <b>U</b>                                           |      |
| Unidade do visor multifuncional .....              | 3-5  |
| <b>V</b>                                           |      |
| Vela de ignição, verificação .....                 | 6-14 |
| <b>Y</b>                                           |      |
| Yamaha e a preservação do meio<br>ambiente .....   | 9-2  |

**ANOTAÇÕES:**

## CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

### CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

Para um melhor esclarecimento, satisfação e confiabilidade na execução de serviços, relacionamos as concessionárias autorizadas Yamaha em todo território nacional em nossa página eletrônica:

[www.yamaha-motor.com.br](http://www.yamaha-motor.com.br).

Esta relação lhe permitirá um melhor atendimento com toda a assistência técnica, tendo mecânicos treinados pela fábrica, peças e equipamentos originais.

### OBSERVAÇÃO:

Recomendamos consultar previamente antes de dirigir-se à concessionária, pois esta relação está sujeita a modificação.

Para mais informações, entrar em contato com:



### YSR - YAMAHA SERVIÇO RÁPIDO

As concessionárias identificadas com o logotipo abaixo oferecem o programa **Yamaha Serviço Rápido**, que propicia a execução de serviços de manutenção básica de até 30 minutos, com agilidade e preços diferenciados.

Entre em contato com uma concessionária autorizada participante do programa para conhecer os serviços oferecidos.



### QUALIFICAÇÃO DIAMANTE

A Yamaha entende que para oferecer um bom atendimento, o concessionário precisa oferecer a seus clientes uma estrutura agradável: oficina equipada, funcionários treinados, facilidade, controle de agendamentos, etc.

Com o objetivo de avaliar essa estrutura, realizamos semestralmente uma rigorosa avaliação, onde são analisados desde capacitação dos funcionários, até limpeza e organização da área de serviços. Essa ponderação gera uma nota, e fundamentada nessa nota, a concessionária recebe uma classificação.

A Yamaha oferece às concessionárias com classificação Diamante, a certificação **Qualificação Diamante**. Essas concessionárias são identificadas por meio do selo abaixo:



Para conhecer as concessionárias Diamante, consulte nosso site: [www.yamaha-motor.com.br](http://www.yamaha-motor.com.br)

2020/01

**ANOTAÇÕES:**

# CERTIFICADO DE GARANTIA - B55

A **YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.**, GARANTE O PRODUTO PELO PERÍODO DE **4 (QUATRO) ANOS, SEM LIMITE DE QUILOMETRAGEM**, ESTANDO INCLUÍDO O PRAZO DE GARANTIA LEGAL PREVISTO NO CÓDIGO DE DEFESA DO CONSUMIDOR - RELATIVO AOS PRIMEIROS 90 DIAS - A CONTAR DA DATA DE EMISSÃO DA NOTA FISCAL DE VENDA AO PRIMEIRO PROPRIETÁRIO E TRANSCRITA NO CERTIFICADO DE GARANTIA DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO, E DESDE QUE TODAS AS REVISÕES PERIÓDICAS PREVISTAS SEJAM EFETUADAS DE ACORDO COM A QUILOMETRAGEM E PRAZOS DETERMINADOS NO PLANO DE MANUTENÇÃO.

PEDIMOS SUA ATENÇÃO PARA AS INSTRUÇÕES CONTIDAS NAS PÁGINAS SEGUINTE, POIS ELAS ESTÃO DIRETAMENTE RELACIONADAS ÀS CONDIÇÕES PARA CONCESSÃO DA GARANTIA DO SEU VEÍCULO YAMAHA, COM DEFINIÇÃO DAS RESPONSABILIDADES DO CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO E DA YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. VOCÊ ENCONTRARÁ, TAMBÉM, A DEFINIÇÃO DE SUAS PRÓPRIAS RESPONSABILIDADES COM RELAÇÃO À MANUTENÇÃO E USO CORRETOS DO VEÍCULO, A FIM DE QUE POSSA FAZER JUS À GARANTIA QUE LHE É OFERECIDA.

**ATENÇÃO:** EXIJA DE SUA CONCESSIONÁRIA O PREENCHIMENTO CORRETO E COMPLETO DO CERTIFICADO DE GARANTIA, **POIS SERÁ NECESSÁRIA A SUA APRESENTAÇÃO, BEM COMO NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA EFETUAR A GARANTIA.**

A NÃO APRESENTAÇÃO OU PERDA DESSES DOCUMENTOS **INVALIDAM** A GARANTIA.

O BENEFÍCIO NÃO PODERÁ SER CONVERTIDO EM OUTROS, TAIS COMO: DESCONTOS EM MÃO DE OBRA, PEÇAS, ACESSÓRIOS, ETC.

**OBSERVAÇÃO:** A GARANTIA CONTRATUAL OFERECIDA PELA FABRICANTE LIMITA-SE ÚNICA E EXCLUSIVAMENTE AOS TERMOS DO PRESENTE CERTIFICADO DE GARANTIA E TERMO DE GARANTIA. QUALQUER ESPÉCIE DE GARANTIA EXTRA OFERECIDA POR OUTREM, À PARTE DO PRESENTE CERTIFICADO, SERÁ CONCEDIDA POR CONTA E RISCO E ÀS EXPENSAS DAQUELE QUE A OFERECER, POR MERA LIBERALIDADE, SEM QUALQUER PARTICIPAÇÃO OU RESPONSABILIDADE DA FABRICANTE QUANTO AO QUE FOR CONTRATADO.

**TERMO DE GARANTIA  
YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.**

A concessão da presente garantia **está condicionada à apresentação e cumprimento integral deste Termo de Garantia, bem como de todas as determinações contidas no Manual do Proprietário.** Antes de colocar o produto em uso, leia atentamente todas as instruções e recomendações do fabricante, e lembre-se: a adequada manutenção do veículo conforme instruções contidas no Manual do Proprietário é FATOR ESSENCIAL para a segurança do condutor e do passageiro, **bem como é condição indispensável para concessão da garantia.**

**I- CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA :**

1. A presente garantia é restrita ao **TERRITÓRIO NACIONAL**, devendo ser exercida em qualquer Concessionária Yamaha do Brasil.
2. A garantia será concedida somente se **TODAS AS REVISÕES PERIÓDICAS** mencionadas no Manual do Proprietário e no Controle de Revisões Periódicas forem rigorosamente efetuadas, na periodicidade determinada pela fabricante.
3. Todas as revisões periódicas devem ser efetuadas com peças genuínas Yamaha.
4. Todas as garantias, manutenções e revisões deverão ser efetuadas exclusivamente nas oficinas de Concessionárias da Rede Yamaha.
5. Qualquer inconveniência enfrentada pelo condutor no uso regular do veículo deverá ser comunicada **imediatamente** a uma concessionária YAMAHA, após a suspeita ou constatação de qualquer anormalidade técnica, pois a utilização continuada do veículo em condições tecnicamente anormais, sem imediatas

providências do consumidor, poderá acarretar outros danos ao veículo, que se verificado que decorreram de negligência, **não serão atendidos em garantia.**

6. Ao solicitar a garantia, o veículo completo deverá ser apresentado à concessionária autorizada, e nunca a peça defeituosa separadamente.
7. A garantia abrange os reparos necessários ou substituição de peças que, em uso normal, apresentem falhas de projeto, fabricação, montagem ou solidariamente em decorrência de vícios da qualidade de material, reconhecidas como defeituosas **exclusivamente** pela fabricante ou sua Concessionária.
8. As peças reconhecidas como defeituosas serão reparadas ou substituídas gratuita e exclusivamente através da rede de concessionárias YAMAHA. A concessionária somente substituirá peças ou efetuará reparos em sua oficina quando for por ela julgada procedente a garantia solicitada.
9. Em qualquer caso de substituição de componentes, os

itens substituídos em garantia serão de propriedade da Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

**10. A bateria possui garantia legal de 90 (noventa) dias. Por ser um item de desgaste natural não é contemplado no Termo de Garantia. Consulte a seção 'Bateria' neste manual, referente aos cuidados deste item.**

**11.** Trincas ou deformações em peças plásticas, acrílicas ou de policarbonato estão limitados a 90 (noventa) dias de garantia legal.

**12. A garantia das peças substituídas durante o período da garantia contratual do veículo encerra-se com o término desta, ou pelo decurso do prazo da garantia legal, 90 (noventa) dias, das peças, sendo considerado aquele que se expirar por último.**

**II - NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:**

**1.** Os defeitos que forem resultantes de desgaste natural de peças, prolongado desuso, utilização inadequada do veículo (ex.: para fins de competição), acidentes de qualquer natureza, e casos fortuitos de força maior.

**2.** As peças de origem que tenham sido substituídas por outras não originais.

**3.** Os defeitos de funcionamento, pintura e/ou alteração de cor em partes cromadas ou não, tais como peças plásticas, decorrentes de influências externas anormais, tais como:

a) fenômenos da natureza (ex.: granizo, enchente, etc.);

b) impactos (ex.: danos causados por pedras, detritos, buracos, etc.);

c) substâncias químicas do meio ambiente (ex.: corrosão por efeitos de maresia e detritos de origem animal ou vegetal);

d) aplicação de substâncias químicas (ex.: combustível ou produtos não recomendados pela YAMAHA);

e) lavagem e/ou lubrificação do veículo com produtos químicos não recomendados.

**4. Os danos que foram causados por combustível de má qualidade ou com impurezas, ou por desuso do veículo com combustível armazenado no tanque;**

**5. As avarias decorrentes de:**

a) negligência ou má utilização do veículo;

b) desrespeito às instruções contidas no Manual do Proprietário;

c) sobrecarga do veículo, ainda que esporádica;

d) infração às normas de trânsito e ambientais;

e) in experiência do condutor.

**6. A substituição completa do motor ou do veículo;**

**7. Alteração do som (ex.: no motor, suspensão, escapamento, rolamentos, etc.);**

**8. Vestígios de óleo que não afetem a segurança ou funcionamento normal da motocicleta (ex.: motor, suspensão, transmissão, etc.);**

**9. Leves alterações no movimento direcional e ruídos mecânicos;**

#### 10. Defeitos causados pela:

- a) utilização de alarmes, rastreadores, acessórios, lâmpadas auxiliares, xênon, etc., (que podem afetar o sistema elétrico e/ou sistema de ignição do veículo), ainda que instalados na Rede de Concessionárias Yamaha;
- b) instalação de componentes ou acessórios não genuínos e/ou não homologados pela YAMAHA, ou;
- c) modificação da estrutura técnica ou mecânica do veículo com a substituição, ou não, de componentes genuínos por outros originais com especificações diferentes, sem autorização prévia da YAMAHA.

#### 11. Os defeitos decorrentes da utilização anormal do veículo, em desacordo com o capítulo 'Limpeza e Armazenamento da Motocicleta', ou da ausência dos cuidados básicos recomendados.

### III - ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

#### 1. Por constituírem itens que sofrem desgaste natural ou de consumo normal, as peças e serviços descritos a seguir não estão cobertos pela garantia contratual, qualquer que seja o tempo e a quilometragem decorridos.

- a) Itens que apresentarem oxidação/corrosão, devido a maresia, agentes corrosivos, produtos químicos, etc.;
- b) Itens que apresentarem mudança de tonalidade (ex.: peças plásticas, peças pintadas e/ou outras);
- c) Óleos lubrificantes, graxas, combustível, aditivo,

fluidos (como óleo do motor, fluido de freio) e etc.;

- d) Reapertos, limpeza do sistema de alimentação (injeção eletrônica), lavagem, lubrificações, verificações, ajustes, regulagens, etc.;
- e) Alinhamento e balanceamento de rodas;
- f) Recarga da bateria;
- g) Elementos filtrantes/filtros em geral (filtro de óleo do motor, elemento do filtro de ar, filtro de combustível, etc.), mangueiras, correias e polias, velas de ignição e demais itens com substituição periódica previstos no plano de manutenção;
- h) Pneus, câmaras de ar, amortecedores, lonas, discos e pastilhas de freio, rolamentos, borrachas, embreagem, pinhão, coroa, corrente de transmissão, escovas do motor de partida, juntas, lâmpadas, fusíveis, fios, cabos, etc.;
- i) Pneus: cortes, perfurações, desgaste irregular, desgaste prematuro por mau uso;
- j) Sistema de iluminação (ex.: farol, luz da placa de licença, setas, LED, lanterna, etc.);
- k) Escapamento, tubo do escapamento, silenciador, carenagens, eixos, manoplas, manetes, pedais, etc.;
- l) Estofados com deterioração normal e demais itens aparentes, devido a desgaste pelo uso ou exposição ao tempo;
- m) Defeitos oriundos de acidentes, abalroamentos, casos fortuitos e/ou prolongado desuso.

**IMPORTANTE:** Estão cobertas pela garantia legal as



peças de desgaste natural acima descritas, que **COMPROVADAMENTE** apresentarem vício de fabricação, montagem ou de material.

2. Os defeitos em peças de desgaste natural podem ser constatados durante as revisões periódicas descritas na tabela de manutenção periódica, não sendo aceitas reclamações de motocicletas com mais de 10000 km, independentemente do tempo de uso (exemplos de alguns defeitos: bolhas em pneus, vazamento de óleo na suspensão, problemas no motor de partida, etc). Algumas peças de desgaste natural, caso apresentem falhas ou defeitos, elas se manifestam em curto período de tempo e baixa quilometragem percorrida. Para esse tipo de peça, a garantia está limitada ao prazo legal de 90 (noventa) dias. Ex. câmara de ar perfurada, bico injetor obstruído, etc.
3. A presente garantia se restringe ao veículo e seus componentes, não cobrindo:
  - a) Despesas com transporte, socorro ou guincho e hospedagem;
  - b) Lucro cessante e outros gastos decorrentes da indisponibilidade do veículo.

#### **ATENÇÃO:**

- a) O veículo não deve ser utilizado em locais com acúmulo de água superior a 10 cm, tais como: ruas alagadas em decorrência das chuvas, córregos, etc., evitando assim danos ao motor, não cobertos pela garantia.
- b) Devido ao tratamento químico que o escapamento

recebe, com o uso o mesmo poderá ter sua coloração alterada.

#### **IV- EXTINÇÃO DA GARANTIA**

A presente garantia se extingue:

1. Pelo decurso do prazo de validade.
2. A qualquer tempo, automaticamente, na hipótese de:
  - a) Violação do hodômetro;
  - b) **Não cumprimento de qualquer uma das revisões periódicas, nos prazos e quilometragens estipulados;**
  - c) Execução das manutenções, reparos e regulagens em oficinas que não pertençam à rede de concessionárias YAMAHA;
  - d) Negligência na manutenção;
  - e) Exposição do veículo a abusos, sobrecargas, imperícias, ou em decorrência de acidentes;
  - f) Utilização do veículo em competições de qualquer espécie ou natureza;
  - g) Utilização de combustível adulterado ou fora do padrão especificado no uso regular do veículo;
  - h) Utilização de itens e componentes não genuínos, tampouco não homologados pela fabricante Yamaha;
  - i) Inobservância de quaisquer outras instruções e recomendações contidas no Manual do Proprietário, bem como das disposições constantes do Certificado de Garantia e Termo de Garantia, sobretudo nas Condições Gerais acima.

## CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

Os veículos produzidos pela YAMAHA são máquinas de engenharia precisa. Siga rigorosamente as etapas do plano de manutenção recomendado, efetuando todas as REVISÕES PERIÓDICAS. Elas diminuem risco de avarias e evitam perda de tempo e despesas desnecessárias. Contribuem para manter o veículo seguro e em condições ideais de funcionamento, além de prolongar a vida útil do motor e de todo o conjunto.

**O consumidor está obrigado a efetuar todas as revisões, gratuitas ou não, nos prazos determinados e conforme tabela de manutenção, para ter direito à garantia do produto.**

**A cada revisão**, exija que sua Concessionária preencha, date e assine o Controle das Revisões/Manutenções Periódicas, identificando corretamente a revisão efetuada. **A não apresentação ou a perda desses documentos invalida a garantia do produto.**

Além da manutenção periódica, é de responsabilidade do proprietário fazer as verificações semanais simples, tais como: checar o grau de desgaste e a pressão dos pneus; verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação; verificar o nível do líquido de arrefecimento e o nível de óleo do motor. **O Manual do Proprietário deve sempre ser consultado em caso de dúvida.**

Nas duas primeiras revisões – de 1.000 e 5.000 km – a mão de obra é gratuita (veja limite de tolerância abaixo), devendo o consumidor arcar com as despesas de óleo lubrificante e peças e serviços excluídos da garantia, e desde que não ultrapassado o prazo de validade da garantia. **Nas demais revisões periódicas obrigatórias, previstas no quadro de controle de revisões/manutenções periódicas, os custos correrão por conta exclusiva do consumidor.** Durante o período de garantia, as revisões e reparos deverão ser efetuados em qualquer concessionário YAMAHA dentro do território nacional.

**ATENÇÃO: As revisões periódicas devem ser realizadas da seguinte forma:**

- **Revisão de 1.000 km:** quilometragem 1.000 km com tolerância de 10% (900 km – 1.100 km) ou 6 meses da data da venda ao primeiro proprietário, com tolerância de 15 dias (a mais ou a menos), o que ocorrer primeiro.
- **Revisão de 5.000 km:** quilometragem 5.000 km com tolerância de 10% (4.500 km – 5.500 km) ou 12 meses da data da venda ao primeiro proprietário, com tolerância de 15 dias (a mais ou a menos), o que ocorrer primeiro.
- **Demais revisões:** tolerância de 500 km (a mais ou a menos) da quilometragem prevista para a respectiva revisão periódica ou tolerância de 15 dias (a mais ou a menos), referente ao tempo estabelecido pelo cupom de revisão, o que ocorrer primeiro.

**Caso essas condições não sejam observadas, ocorrerá a perda da Garantia.**

**CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS**

|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>REVISÃO DE ENTREGA</b><br><br><b>0 km</b> Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA                                       | <b>1ª REVISÃO (1.000 km ou 6 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA    | <b>2ª REVISÃO (5.000 km ou 12 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   |
| <b>3ª REVISÃO (10.000 km ou 18 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>4ª REVISÃO (15.000 km ou 24 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  | <b>5ª REVISÃO (20.000 km ou 30 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  |
| <b>6ª REVISÃO (25.000 km ou 36 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>7ª REVISÃO (30.000 km ou 42 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  | <b>8ª REVISÃO (35.000 km ou 48 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  |
| <b>9ª REVISÃO (40.000 km ou 54 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>10ª REVISÃO (45.000 km ou 60 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>11ª REVISÃO (50.000 km ou 66 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA |

## CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

|                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>12ª REVISÃO (55.000 km ou 72 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   | <b>13ª REVISÃO (60.000 km ou 78 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   | <b>14ª REVISÃO (65.000 km ou 84 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   |
| <b>15ª REVISÃO (70.000 km ou 90 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   | <b>16ª REVISÃO (75.000 km ou 96 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA   | <b>17ª REVISÃO (80.000 km ou 102 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  |
| <b>18ª REVISÃO (85.000 km ou 108 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  | <b>19ª REVISÃO (90.000 km ou 114 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  | <b>20ª REVISÃO (95.000 km ou 120 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA  |
| <b>21ª REVISÃO (100.000 km ou 126 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>22ª REVISÃO (105.000 km ou 132 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA | <b>23ª REVISÃO (110.000 km ou 138 meses, o que ocorrer primeiro)</b><br><br>km: _____ Data: ____/____/____<br><br>Concessionário: _____<br>CARIMBO E ASSINATURA |

**CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS****24ª REVISÃO (115.000 km ou  
144 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**25ª REVISÃO (120.000 km ou  
150 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**26ª REVISÃO (125.000 km ou  
156 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**27ª REVISÃO (130.000 km ou  
162 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**28ª REVISÃO (135.000 km ou  
168 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**29ª REVISÃO (140.000 km ou  
174 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**30ª REVISÃO (145.000 km ou  
180 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**31ª REVISÃO (150.000 km ou  
186 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**32ª REVISÃO (155.000 km ou  
192 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**33ª REVISÃO (160.000 km ou  
198 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**34ª REVISÃO (165.000 km ou  
204 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**35ª REVISÃO (170.000 km ou  
210 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

## CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

**36ª REVISÃO (175.000 km ou 216 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**37ª REVISÃO (180.000 km ou 222 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**38ª REVISÃO (185.000 km ou 228 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**39ª REVISÃO (190.000 km ou 234 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**40ª REVISÃO (195.000 km ou 240 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**41ª REVISÃO (200.000 km ou 246 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**42ª REVISÃO (205.000 km ou 252 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**43ª REVISÃO (210.000 km ou 258 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**44ª REVISÃO (215.000 km ou 264 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**45ª REVISÃO (220.000 km ou 270 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**46ª REVISÃO (225.000 km ou 276 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

**47ª REVISÃO (230.000 km ou 282 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Concessionário: \_\_\_\_\_

CARIMBO E ASSINATURA

## CERTIFICADO DE GARANTIA - B55

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP

TEL.

CEL.

e-mail:

CPF

COR

Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA

NOTA FISCAL Nº

SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:

ASSINATURA DO MECÂNICO

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

**YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.**

**PRODUZIDO NO  
POLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS**



**CONHEÇA A AMAZÔNIA**